

# PLAUENER STADTNACHRICHTEN



4. Jahrgang • Nr. 2

DIE STADTVERWALTUNG INFORMIERT

April 2019



## AUS DEM INHALT

**NEUE SITZE IM  
PARKTHEATER** S. 2  
Endlich was zum Anlehnen!

**MUSICAL  
NOLA NOTE** S. 3  
Im Juni führen die Musikschüler  
ein Musical auf.

**NACHT DER MUSEEN** S. 3  
Plauenes Kultureinrichtungen  
zur Nacht

**SPORTSTÄTTEN** S. 4  
Die Anmeldung für die  
Nutzung läuft.

**BÜRGERKONFERENZ** S. 4  
Stadt-konzept Plauen 2033  
wird vorbereitet

**WAHLEN** S. 6  
Am 26. Mai wird gewählt:  
Europa- und Kommunalwahlen.

**SPIELPLATZ  
TISCHERSTRASSE** S. 8  
Ein Spielparadies für  
Kinder entsteht.

**BRÜCKEN IN DIE  
ZUKUNFT** S. 10/11  
Rückblick und  
Zusammenfassung.

**DECKEN-  
SANIERUNGEN** S. 12  
Auf welchen Straßen  
Sanierungen geplant sind.

**SAMSTAGS-  
MÄRKTE 2019** S. 16  
An einigen Samstagen  
ist Markttag.

## 60 Jahre Spitzenfest

Was für ein Jubiläum! Zum 60. Mal feiern die Plauener in diesem Jahr ihr traditionsreiches Spitzenfest. Eine Festwoche ist geplant mit vielen Höhepunkten. Wie 2009 zum damaligen 50. Spitzenfest (siehe Foto) gibt es auch in diesem Jahr einen richtig großen Festumzug. Was alles geboten wird? Das steht auf Seite 2  
Foto: Igor Pastierovic

## 100 Jahre Busbau in Plauen

Bereits seit 100 Jahren werden Busse in der Spitzenstadt gefertigt. Die Geschichte dazu ist eine äußerst bewegte und wechselvolle. Heute zeugt das BMC, das Bus Modification Center am Leuchtmühlenweg, von der langen Tradition. Mehr auf Seite 13



## Vater und Sohn in Holz

Die Figuren des Künstlers e.o.plauen sind ab Ende April als Plastiken auf der Bahnhofstraße zu bewundern. Die Idee entstand im Rahmen des Projektes „Plauen - schräg ist Spitze“ 2016. Ein tolles Fotomotiv – genau wie die Plastik vor der Galerie e.o.plauen in der Nobelstraße vorm Erich-Ohser-Haus (Foto). Seite 14



Rathaus: Baustart Front

Die Fassade vom Rathaus wird saniert. Jetzt ist Baustart.  
Seite 12



Straßensperrungen am 1. Mai

Wegen zahlreicher angemeldeter Demos sind am 1. Mai Straßen im Stadtgebiet gesperrt.  
Seite 4



# 60 Jahre Spitzenfest



## Was steht fest?

Zahlreiche Attraktionen und Höhepunkte erwarten die Gäste des 60. Plauener Spitzenfestes: Vom 21. bis 23. Juni verwandelt sich das Stadtzentrum wieder in eine Festmeile. Aber zum Jubiläum wird es gleich eine ganze Festwoche und als Höhepunkt den Festumzug geben, kündigt der Spitzenfestverein an.

Ausstellung Stadtarchiv: historische Dokumente, Fotos und Plakate zum Thema „60 Jahre Spitzenfest“ • Ausstellung Vogtlandmuseum: „Spitzen-Moden – Moden-Spitzen“ – Einblick in die Geschichte der Plauener Konfektion • Weitere Ausstellungen rund um Sujets wie Plauener Spitze, Mode und Texcycle Award werden im Rahmen der Festwoche in Galerie Forum K sowie in der Galerie im Malzhaus gezeigt.

## Höhepunkte in der Spitzenfestwoche vom 14. bis 23. Juni

Musical Sommer Open Air 2019 mit Nico Müller und den Chören des Lessing-Gymnasiums am 14. Juni im Parktheater; das Musical Nola Note des Vogtlandkonservatoriums im Vogtlandtheater am 15. Juni; Matthias Reim im Parktheater. Weitere Höhepunkte und Veranstaltungen Plauener Vereine und Institutionen.

Das aktuelle Programm bald auch unter [www.plauen.de/spitzenfest](http://www.plauen.de/spitzenfest)



## Gesticktes Festabzeichen

Der Vorstand des Vereins Plauener Spitzenfest e. V. hat den Siegerentwurf des Spitzenfestabzeichnes 2019 gewählt: Der 1. Platz ging an Nicole Groß, Produktgestalterin für die Firma Otto Dotzauer KG, Reumtengrün. Der Entwurf zeigt „Die Krönung zum 60. Plauener Spitzenfest unterstreicht die Liebe zur Tradition des Spitzenhandwerkes“. Die Gesamtauflage 2019 beträgt zum Jubiläumsfest einmalig 1000 Stück. Ab 11. Juni 2019 erfolgt einheitlich der Verkaufsstart zum Preis von 5,00 Euro pro Stück in der Tourist-Information, im Plauener Spitzenmuseum, im Salon Plauener Spitze, Bahnhofstraße und der Schaustickerei Plauener Spitze am Obstgartenweg.



## Spitzenfestwochenende vom 21. bis 23. Juni

Sol de mañana bringt Salsafeeling 10. Bandcontest – vor der historischen Kulisse der Johanniskirche Beachbasketball Turnier – auf dem Theaterplatz, am Abend Musik mit Strandpartyfeeling Tanzmarathon am 22. Juni auf der Hauptbühne Kinderfest mit Kinderflohmarkt, „Juni-käfer“ und vielen weiteren Akteuren und Überraschungen im „Klingenden Lutherpark“ ebenfalls am 22. Juni Trödelmarkt in der Bahnhofstraße 21. und 22. Juni von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang Schlemmermeile und Textilmarkt in der Marktstraße sowie weiteres Marktreiben im gesamten Festgebiet Höhepunkt am Samstag ist die Spitzenfestgala mit musikalischen Highlights und Modenschau mit Kreationen der Vitruvius Hochschule Leipzig zum Thema Aufbruch-Durchbruch

## Das Bühnenprogramm auf dem Altmarkt am Sonntag

Open-Air-Gottesdienst um 10 Uhr Großer Festumzug ab 14 Uhr mit Motto „Plauen echt spitze!“, danach Modenschau auf der Hauptbühne auf dem Altmarkt, die Bürgerpreisverleihung durch die Bürgerstiftung Plauen und Bühnenprogramm mit Vogtlandradio ab 17 Uhr. Gäste sind:

- B1000 – Ostrock Live!
- Nobody – bester Rock aus Markneukirchen
- The Troggs – die britische Rock-Legende der 70er

22. Juni, 22.30 Uhr Feuerwerk

## Neue Zuschauersitze fürs Parktheater

Im Parktheater werden die Zuschauersitzflächen erneuert. Die vorhandenen Holz Sitzflächen sind verschlissen. Die Installation der wetterfesten und robusten Klappsitze, die eine Rückenlehne aus Kunststoff haben, hat Ende März begonnen. Die neuen Sitze werden mit entsprechender Konstruktion auf den vorhandenen Betonsokkeln aufgesetzt und verschraubt.

Dazu werden die Betonsokkel (rund 1400 Stück) vorbereitet und angepasst. Schäden an den Betonteilen werden behoben. Die Sitzanordnung besteht aus zwei Sitzblöcken mit je 27 Reihen und mit unterschiedlichen Sitzreihenlängen. Insgesamt ergibt sich eine Sitzreihenlänge von rund 1023 Meter aller Sitzplätze.





# 14. Plauener Nacht der Muse(e)n

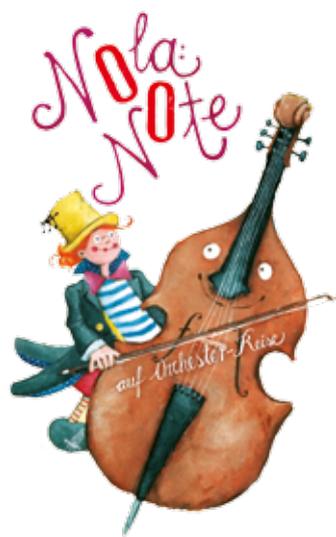


Am 28. Juni ab 18.00 Uhr öffnen insgesamt 22 Plauener Einrichtungen und Institutionen ihre Tore und bieten ein umfangreiches, lehrreiches und interessantes Programm - Ausstellungen, Führungen, Kleinkunstdarbietungen, Plauen von oben und unter Tage, musikalische Darbietun-

gen, Fahren mit der historischen Straßenbahn und vieles mehr - für alle ist etwas dabei. Auch zusätzliche Aktionen werden die Museumsnacht in diesem Jahr bereichern. Eintrittsbändchen im Vorverkauf zu 6 Euro und 3 Euro (ermäßigt\*) sind vom 27. Mai bis 27. Juni in der Tourist-Information

Plauen und dem Vogtlandmuseum Plauen und den Geschäftsstellen der Freien Presse in Plauen, Oelsnitz, Reichenbach und Auerbach erhältlich. Am Veranstaltungstag selbst können die Bändchen zu 8 Euro und 4 Euro (ermäßigt\*) an allen Veranstaltungsorten käuflich erworben werden.

\*Kinder bis 6 Jahre und Begleitperson für Schwerbehinderte frei; Schüler bis 16 Jahre ohne Nachweis; Schüler ab 17 Jahre, Studenten und Schwerbehinderte auf Nachweis.  
Fotos: Nacht der Mussen 2013; Fotos (2): A. Wetzel, großes Foto: N. Richter



## Nola Note – Musical für die Familie

Es ging recht unspektakulär los Mitte 2018 – Mitwirkende wurden gesucht, die bei einem Musical, das 2019 aufgeführt werden soll, dabei sein wollen. Wer traut sich einen kleinen Solo-Gesangspart zu? Wer hat Zeit für Extra-Proben? Dann kam die Maschinerie ins Rollen... und es ist ein riesiges Projekt geworden. Denn jetzt steckt quasi das gesamte Vogtlandkonservatorium im Proben-Alltag. Schon im Juni ist es soweit: „Nola Note auf Orchesterreise“ wird in Plauen und Hof aufgeführt, Tickets gibt es an der Theaterkasse. Hammer: Ein Projekt dieser Art und Größenordnung fand am Vogtlandkonservatorium „Clara Wieck“ noch

nicht statt. Musikschuldirektor Jörg Leitz: „Es ist eine besondere Herausforderung für eine Musikschule, ein solches Musical aufzuführen. Über das ganze Schuljahr verteilt proben regelmäßig Singeklassen, Chor, Orchester sowie Solisten und Schauspieler an dem Musical für Kinder und Familien. Es werden Kulissen und Requisiten gebaut oder organisiert, Kostüme entworfen und ausprobiert.“ Spannend für alle Beteiligten ist dann der Zeitpunkt, wenn alles zusammengeführt wird. Einen kleinen Vorgeschmack gab es schon zur Probenphase in den Winterferien vom 25. Februar bis 1. März. Eine weitere

Probenphase steht Pfingsten an. Das Ergebnis wird an drei Aufführungen am 15. und 16. Juni im Vogtlandtheater und eine weitere am 30. Juni in der Partnerstadt Hof in der Freiheitshalle präsentiert. „Es freut uns außerordentlich, für eine der Hauptrollen mit dem in Plauen bekannten Schauspieler Jörg Simmat professionelle Unterstützung zu haben“, so Jörg Leitz, und: „Insgesamt werden über 160 Akteure auf der Bühne sein!“

### Wann kommt das Stück?

Aufführungen: am 15. Juni, 17 Uhr im Vogtlandtheater, am 16. Juni, 10 und 17 Uhr im Vogtlandtheater, am

30. Juni, 17 Uhr in der Freiheitshalle Hof. Das Stück geht rund 70 Minuten.

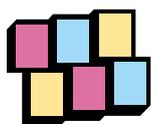
### Wo gibt es Karten und was kosten sie?

Im Vogtlandtheater, in der Frankencapost in Hof und über alle Eventim-Anbieter. Karten kosten im VVK 10 Euro für Erwachsene und 5 Euro für Kinder, an der Abendkasse 12 und 6 Euro.

### Für wen ist das Stück geeignet?

Das Stück ist ideal für Groß und Klein, für alle, die sich für Musik und ein Sinfonieorchester interessieren – generell richtet es sich an Kinder zwischen drei und elf Jahren.

Anzeige



## KULTUR FÜR ALLE! NICHT NUR IN NADELSTREIFEN!

### Rosenthal Theater Selb

Infos zum Programm, Vorverkauf: Kulturamt der Stadt Selb, Telefon 09287/883-119 u. 883-125, Mail: kulturamt@selb.de, Internet: www.selb.de

Do., 09.05.19, 19.30 Uhr (Freiverkauf): **RADIO EUROPA: „Together in Music“**, Ein musikalischer Höhenflug über den ganzen Kontinent.

Sa., 11.05.19, 15.00 Uhr (Freiverkauf): **COCOMICO Theater Köln: „Connis Schul-Musical“**, Musical-Spaß mit neuen tollen Songs nach den Büchern von Liane Schneider!

Do., 16.05.19, 19.30 Uhr (Theaterabo/Freiverkauf; nur noch Restkarten): **Theater Hof: „Die Dreigroschenoper“**, Schauspiel mit Musik von Bertolt Brecht und Kurt Weill

Do., 23.05.19, 19.30 Uhr (Konzertabo/Freiverkauf): **Hofer Symphoniker: „Bauhaus im Konzert“**, Zum Projekt „100 Jahre Bauhaus – Netzwerk Selb/Amberg“ Modest Mussorgsky: „Bilder einer Ausstellung“; und Kompositionen von Ernst Toch und John Palmer. Solisten: Alinde-Quartett; Dirigent: Johannes Klumpp

Mi., 29.05.19, 19.30 Uhr (Freiverkauf): **„Merci Udo“**, Eine Hommage an Udo Jürgens, live präsentiert von Peter Wölke, der „Rainbow Band“, und den Solisten von „Musicals in Concert“! Mit allen großen Hits des Stars!

Fr., 28.06.19, 19.30 Uhr (Freiverkauf): **Günter Grünwald: „Deppenmagnet“**, Der Kabarettist begeistert mit absurdem, hintergründigem Humor und Selbstironie!

### Vorverkaufsstellen (wenn nicht anders angegeben):

Selb (Leo's Tee & Mehr, Ludwigstraße 27, Tel. 09287/4524), Marktredwitz (Frey-Centrum, Tel. 09231/508286) Rehau (Buchhandlung seitenWeise, Bahnhofstraße 4, Tel. 09283/590932), außer Abo Hof (Ticket-Shop, Poststr. 9 – 11, Tel. 09281/816228) u. unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de). Für Theaterabo Vorverkauf nur in Selb. Infos: Kulturamt der Stadt Selb, Tel. 09287/883-119 u. 883-125, email: kulturamt@selb.de; Internet: [www.selb.de](http://www.selb.de)

### Werben in den Plauener Stadtnachrichten

Gern nehmen wir Ihre Anzeigenplanung für die Plauener Stadtnachrichten unter Telefon:

**Frau Würfel**  
03741 / 408-25112

**Frau Thum**  
03741 / 408-25115

**Frau Fritsche**  
03741 / 408-25116

**Herr Zainsler**  
03765 / 559525511

**Herr Schlage**  
03744 / 827 625 220

entgegen.

# Plauener Vogelschießen

## zum Pfingstfest

... der größte Rummel im Vogtland

Freitag, 7.6.:  
**Doppeldecker**

Happy Hour von 18 bis 19 Uhr  
1 € zahlen - 2 € fahren

Mittwoch:  
**Familientag**

Ermäßigte Preise an allen Geschäften

Freitag, 14.6.:  
**Feuerwerk**

nach Einbruch der Dunkelheit

## Volksfest

auf dem Festplatz  
an der Festhalle

# Plauen

## 7. bis 16. Juni 2019

am 7.6. ab 18:00 Uhr und an  
den Folgetagen ab 14:00 Uhr

**www.Volksfeste-Plauen.de**

# Bürgerkonferenz zur Gestaltung Plauens



Foto: Brand-Aktuell

Mit einer ersten Bürgerkonferenz im Großen Ratssaal wurden im März die Weichen für die Zukunft gestellt. Die Fortschreibung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes „Plauen 2033“ (InSEK) startete. „Es ist Tradition in Plauen, dass das Stadtkonzept nicht von der Verwaltung geschrieben wird, sondern gemeinsam mit den Bürgern“, betonte Oberbürgermeister Ralf Oberdorfer bei der Begrüßung der knapp 50 Teilnehmer. Beim InSEK geht es nicht um kleinteilige Maßnahmen, sondern es ist ein ressort- und fachthemenübergreifendes sowie langfristiges Handlungskonzept für die Stadt, so Bürgermeister Levente Sárközy. Unter dem Titel „Stadtkonzept Plauen 2033“ formuliert das InSEK eine ganzheitliche Entwicklungsstrategie für die Stadt. Es baut auf der aktuellen Fassung auf, die in ihren wesentlichen Grundelementen noch aus dem Jahre 2010 stammt. Zahlreiche Vorhaben aus diesem

Konzept wurden in den zurückliegenden Jahren verwirklicht, zeigte Kerstin Wolf, Fachbereichsleiterin Bau und Umwelt, auf. Dazu gehören die Festschreibung des Flächennutzungsplanes, die Gestaltung des Schlossareals oder der Bau des Nahverkehrsknotenpunktes Plauen – Mitte. Insgesamt konnten von 2010 bis 2017 für die städtebauliche Erneuerung über 70 Millionen Euro Fördermittel und Eigenanteile investiert werden. Bis 2026 sollen weitere 64,5 Millionen in die Stadt fließen. Wie diese für die weitere Entwicklung der Stadt eingesetzt werden, das wird auch im InSEK verankert. Insgesamt besteht es aus acht Fachkonzepten, erläuterte Birgit Winkler, Fachgebietsleiterin Stadtplanung und Umwelt. Drei sollen noch in diesem Jahr erarbeitet werden, nämlich die für

- Städtebau und Denkmalpflege,
- Wohnen und
- Wirtschaft, Arbeitsmarkt, Tourismus.

Danach werden noch die Konzepte für

- Verkehr und technische Infrastruktur,
- Umwelt und Klimaschutz,
- Kultur und Sport,
- Bildung und Erziehung sowie
- Soziales

folgen. Alle werden dem Stadtrat zur Beschlussfassung vorgelegt. Darüber hinaus wird ein Fachteil Finanzen gestaltet. 2022 soll das InSEK dann in seiner Gesamtheit stehen. Bis dahin wird es noch zwei weitere Bürgerkonferenzen geben. In die Erarbeitung wird die demografische Entwicklung der Stadt einbezogen, über die Falk Forster vom Fachgebiet Stadtplanung und Umwelt die Anwesensten informierte. Schließlich erläuterte Martin Rink aus dem gleichen Fachgebiet die bereits freigeschaltete Internetseite zum Stadtkonzept und stellte die Beteiligungsmöglichkeiten der Bürger vor. Geplant ist, dass in jeder Gruppe für die Erarbeitung der einzelnen Konzepte interessierte Bürger mitarbeiten können: [www.plauen.de/stadtkonzept](http://www.plauen.de/stadtkonzept)

## Schilder für Spielplätze

Eigentlich sollte klar sein: Auf Spielplätzen darf man nicht rauchen, keinen Alkohol trinken, Hunde nicht laufen lassen. Hinweisschilder, die vorerst an zehn Spielplätzen im Stadtgebiet aufgestellt werden, machen das nochmal deutlich. Zu finden sind die Schilder unter anderem im Stadtpark, im Knielohpark,

in der Stauffenbergstraße, in der Heinestraße oder auf dem Spielplatz Rückertstraße. Und wo der Müll hingehört, darüber gibt das Schild auch schnell noch Auskunft: natürlich in den Mülleimer.

Kontakt bei Mängeln oder Schäden (Bürgerbüro): Tel. 03741 2911020 oder [buergerbuero@plauen.de](mailto:buergerbuero@plauen.de)



Sebastian Stuck von der Immobilien Service Plauen GmbH stellt die Schilder auf.

## Sportstättennutzung jetzt anmelden

Bis 31. Mai können Anmeldungen für die Nutzung der Sportstätten - Turn- und Sporthallen sowie Sportplätze - der Saison 2019/20 in der Gebäude- und Anlagenverwaltung der Stadt Plauen, Reichenbacher Straße 34, 08527 Plauen eingereicht werden. Die Sportstättennutzung ist vom 19. August 2019 bis 17. Juli 2020 außer an Feiertagen und in den Sommer- und Weihnachtsferien möglich.

Im Antrag sollte enthalten sein: Nutzungstag, Nutzungszeit (monatsweise, ganzjährige Nutzung); Wochentags- und Wochenendnutzung getrennt in Übungs- und Wettkampfbetrieb; der Wettkampfbetrieb getrennt in Nachwuchs- und Erwachsenenbereich.

Anfragen an: Heike Bähr  
Telefon: 03741 / 2912913  
E-Mail: [heike.baehr@plauen.de](mailto:heike.baehr@plauen.de)

## Sperrungen auf Straßen wegen Demos am 1. Mai

Wegen der Durchführung mehrerer angezeigter Demonstrationen und Aufzüge wird es am 1. Mai 2019 in der Stadt Plauen zu erheblichen Verkehrsbehinderungen kommen. **Gesperrt sind folgende Straßen** (voraussichtlich 8.00 bis 19.00 Uhr) **Pausaer Straße** zwischen Am Stadtwald und Bahnhofstraße **um den gesamten Wartburgplatz** **Langestraße** zwischen Pausaer Straße und Max-Planck-Straße **Max-Planck-Straße** zwischen Langestraße und Martin-Luther-Straße sowie zwischen Martin-Luther-Straße und Wielandstraße; **Martin-Luther-Straße** bis zur

Schildstraße **Schildstraße** und **Leißnerstraße** zwischen Martin-Luther-Straße und Kaiserstraße zeitweise **Kaiserstraße** sowie **August-Bebel-Straße** und **Martin-Luther-Straße** zeitweise **Wohngebiet zwischen der Erich-Ohser-Straße und der Wettinstraße** **Bahnhofstraße** zwischen Albertplatz und Oberer Bahnhof **August-Bebel-Straße** zwischen Bahnhofstraße und Martin-Luther-Straße **Gesperrt sind folgende Parkflächen:**

Rings um den gesamten **Wartburgplatz** **Langestraße** zwischen Pausaer Straße und Max-Planck-Straße **Max-Planck-Straße** zwischen Langestraße und Martin-Luther-Straße sowie zwischen Martin-Luther-Straße und Wielandstraße **Parkplatz an der Kreuzung Martin-Luther-/Pausaer Straße** (vor dem Hausehem. Vogtland-Anzeiger) **Schildstraße** und **Leißnerstraße** zwischen Martin-Luther-Straße und Kaiserstraße **Oberer Bahnhof, Querstellflächen** gegenüber dem Eingang zur Bahnhofshalle



Auch der Wartburgplatz und die Pausaer Straße sind zeitweise gesperrt.

**NACHRUF**

Tief betroffen haben wir die traurige Mitteilung erhalten, dass unser ehemaliger Mitarbeiter, Herr

**Hagen Krone**

im Alter von 76 Jahren verstorben ist.

Herr Krone war viele Jahre im Bereich Bau und Umwelt der Stadt Plauen tätig. Gern erinnern wir uns an Herrn Krone als zuverlässigen Mitarbeiter und freundlichen, hilfsbereiten Kollegen. Unser besonderes Mitgefühl und unsere aufrichtige Anteilnahme gelten seinen Angehörigen.

**Ralf Oberdorfer**  
Oberbürgermeister

**Steffi Ernst**  
Personalrat Verwaltung

## Gedenken an Kriegsoffer



Vor 74 Jahren fand am 10. April der schwerste Bombenangriff auf Plauen statt. Um der Opfer zu gedenken fand auf dem Hauptfriedhof an der Gedenkstätte für die Bombenopfer des 2. Weltkrieges eine stille Kranzniederlegung statt.

Bürgermeister Levente Sárközy und Stadtrat Wolfgang Hinz (Die Linke) legten den Kranz nieder.

# Meins ist einfach.



**Das Sparkassen-Team für Plauen  
(v.l.n.r.)**

**Helge Lorenz**  
(Regionaldirektor Plauen sowie  
Leiter der Filiale Am Rathaus)

**Kirsten Hendel**  
(Leiterin der Filiale Chrieschwitz)

**Thomas Zundel**  
(Leiter der Filiale Albertplatz)

**Andre Kuhn**  
(Leiter der Filiale Westend)

empfehl:



## Jetzt die niedrigen Bauzinsen sichern!

Egal, was Sie planen – wir haben das passende Angebot für Sie:

- Zinssicherheit über die gesamte Laufzeit
- von Anfang bis Ende klar kalkulierbar
- attraktive Prämien vom Staat

**20 Jahre  
Zinssicherheit\***

Vereinbaren Sie noch heute unter 03741 123-7777 einen Termin in Ihrer Filiale und besuchen Sie unsere **LBS-Aktionswochen** vom **1. April – 30. Juni 2019!**



\* Mit einer gemeinsamen Finanzierung von Sparkasse und LBS. Die Konditionen der Sparkassen-Baufinanzierung und die LBS-Tarifdetails nennt Ihnen Ihr Berater gern in der Sparkasse. Der Bausparvertrag ist abzutreten inkl. einer Einzahlungsverpflichtung von festen, monatlichen Sparbeiträgen.

Wenn's um Geld geht



**Sparkasse  
Vogtland**

# Die Wahlen am 26. Mai 2019

## Wer wird gewählt

- Das Europäische Parlament
- Die Stadträte der Stadt Plauen, die Kreisräte des Vogtlandkreises und die Ortschaftsräte der Ortschaften Großfriesen, Jößnitz, Kauschwitz, Neundorf, Oberlosa und Straßberg.

## Stimmzettel

Die Wahlberechtigten werden bis zu 4 verschiedenfarbige Stimmzettel erhalten.

- Europawahl - weißer Stimmzettel, wird mehr als zwei DIN A4-Seiten lang sein
- Stadtratswahl - gelber Stimmzettel, Querformat, Blattgröße DIN A2
- Kreistagswahl - rosa Stimmzettel, Querformat, Blattgröße DIN A2
- Ortschaftsratswahl - grüner Stimmzettel, Format DIN A4

Zahlreiche Parteien und Wählervereinigungen hatten seit Anfang Februar mit ihren Mitgliedern über den Personenkreis entschieden, der auf den Stimmzetteln stehen soll. Am 25. März tagte der Gemeindevahlausschuss der Stadt Plauen. Dieser entschied über die Zulassung oder Zurückweisung der Wahlvorschläge für die Stadtratswahl und für die Ortschaftsratswahlen.

Die zugelassenen Wahlvorschläge wurden am 2. April 2019 unter [www.plauen.de/amtliche](http://www.plauen.de/amtliche) veröffentlicht.

Für die Kreistagswahl hat der Kreiswahlausschuss seine Entscheidungen zu den Wahlvorschlägen der Plauener Wahlkreise 10, 11 und 12 getroffen. Informationen hierzu findet man auf der Internetseite des Vogtlandkreises unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)

## Wahlbenachrichtigungsbrief

Die Wahlbenachrichtigungsbriefe werden den Wahlberechtigten bis spätestens 5. Mai 2019 per Post zugestellt.

## Der Wahlbenachrichtigungsbrief

enthält viele wichtige Informationen z.B.:

- die Wählerverzeichnisnummer,
- für welche Wahl man wahlberechtigt ist,
- in welchem Wahlraum man am Wahlsonntag wählen gehen kann,
- ob dieser Wahlraum barrierefrei ist,
- wo gegebenenfalls Informationen über einen anderen barrierefreien Wahlraum erhältlich sind.

Auf der Rückseite des Wahlbenachrichtigungsbriefes ist der Wahlscheinantrag aufgedruckt, mit dem man seine Briefwahlunterlagen beantragen kann. Den Wahlbenachrichtigungsbrief unbedingt aufbewahren. Er wird am Wahlsonntag im Wahlraum benötigt.

## Briefwahl

### Beantragung:

Wer am Wahlsonntag nicht zur Wahl

gehen kann, der sollte die Möglichkeit der Briefwahl nutzen.

### Möglichkeiten der Beantragung:

- persönlich, im Briefwahl-/Bürgerbüro des Rathauses, Unterer Graben 1, Zimmer 13: Bitte den ausgefüllten Wahlscheinantrag auf der Rückseite des Wahlbenachrichtigungsbriefes und den Personalausweis mitbringen.
- schriftlich, unter Verwendung des Wahlscheinantrages auf der Rückseite des Wahlbenachrichtigungsbriefes,
- per Fax an 0 37 41 / 291 – 11 09
- per E-Mail an die Adresse [briefwahl@plauen.de](mailto:briefwahl@plauen.de)
- per online-Formular unter der Internetadresse [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen) (ab 24. April)
- oder unter Verwendung des auf dem Wahlbenachrichtigungsbrief abgedruckten QR Codes (ab 24. April).

In dem Antrag sind immer die Anschrift des Wahlberechtigten sowie sein Geburtsdatum oder die laufende Nummer, unter der er im Wählerverzeichnis geführt wird, anzugeben.

## Briefwahlunterlagen und Stimmenabgabe im Rathaus

Der Versand der Briefwahlunterlagen an den Antragsteller erfolgt erst dann, wenn der Wahlbehörde alle benötigten Wahlunterlagen, wie zum Beispiel Stimmzettel, zur Verfügung stehen. Ist dies der Fall, können die Briefwahlunterlagen im Briefwahl-/Bürgerbüro beantragt und abgeholt werden. Außerdem kann man dann in den im Rathaus aufgestellten Wahlkabinen seine Stimmen abgeben. Die Mitarbeiterinnen des Bürgerbüros stehen dabei hilfreich zur Seite. Der genaue Termin wird sowohl auf der Internetseite [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen) als auch in der Presse veröffentlicht.

**Erreichbarkeit des Briefwahl-/Bürgerbüros:** Briefwahl-/Bürgerbüro im Rathaus, Unterer Graben 1, **Zimmer 13**. Auf Grund der Bauarbeiten im Rathaus, ist das Briefwahl-/Bürgerbüro am besten über den neuen Behinderteneingang in der Herrenstraße (zwischen Stadtarchiv und Tourist-Information) erreichbar. Genutzt werden kann der Aufzug bis in die Ebene „E“ - Erdgeschoss.

## Informationen für Unionsbürgerinnen und Unionsbürger

Auch die in der Bundesrepublik Deutschland wohnenden Bürgerinnen und Bürger der übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union (Unionsbürgerinnen und -bürger) können an der Wahl zum Europäischen Parlament teilnehmen, entweder in der Bundesrepublik Deutschland oder im Herkunftsland. Jeder darf aber nur einmal wählen. Für die Wahlteilnahme in Deutschland

müssen sich Unionsbürgerinnen und Unionsbürger in das Wählerverzeichnis ihrer deutschen Wohnsitz-Gemeinde eintragen lassen. Sie erhalten dann auch in Zukunft automatisch hier ihre Wahlbenachrichtigung für die künftigen Europawahlen. Für die Eintragung in das Wählerverzeichnis muss, im Briefwahl-/Bürgerbüro des Rathauses, Unterer Graben 1, Zimmer 13, bis spätestens zum 5. Mai 2019 (Sonntag) ein Antrag auf



Eintragung in das Wählerverzeichnis gestellt werden. Der Antrag kann auch per Post gesendet werden. (Die allgemeinen Öffnungszeiten und Postlaufzeiten sind zu beachten!) Informationen und Anträge unter: [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen)

## Einsichtnahme ins Wählerverzeichnis

Vom 6. Mai bis zum 10. Mai besteht im Briefwahl-/Bürgerbüro des Rathauses die Möglichkeit, Einsicht ins Wählerverzeichnis zu nehmen. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit und Vollständigkeit der eingetragenen Daten überprüfen. Das bedeutet aber auch, dass sich jeder, der keinen Wahlbenachrichtigungsbrief erhalten hat, erkundigen kann, ob er im Wählerverzeichnis eingetragen ist, ggf. kann er auf Antrag das Wählerverzeichnis berichtigen lassen bzw. Einspruch einlegen. Rechtsverbindliche Informationen erscheinen als Amtliche Veröffentlichung unter [www.plauen.de/amtliche](http://www.plauen.de/amtliche)

## Wahltag

Am 26. Mai können Wahlberechtigte von 8.00 bis 18.00 Uhr ihre Stimme abgeben. Ab 18.00 Uhr findet dann in den einzelnen Wahlräumen die Ergebnisfeststellung statt. Ausgezählt werden die Stimmen in der Reihenfolge: EU-Wahl, Stadtratswahl, Kreistagswahl und ggf. Ortschaftsratswahl. Wer möchte, kann die Ergebnisse der Auszählung auf der Internetseite der Stadt Plauen unter [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen) verfolgen. Auf Grund der Sanierung des Rathauses sitzt die Wahlleitung am Wahltag in der Festhalle, Äußere Reichenbacher Straße 4, 08529 Plauen. Im gleichen Gebäude findet auch die

Ergebnisermittlung der Briefwahl statt. Da die Stimmauszählung und die Ergebnisermittlung bis in die Nacht andauern werden, ergeben sich daraus Einschränkungen auf den laufenden Dienstbetrieb am Folgetag. Der Gemeindevahlausschuss wird voraussichtlich am Mittwoch, 5. Juni 2019, die endgültigen Wahlergebnisse feststellen.

## Wahlräume

Für die Wahlen am 26. Mai stehen in der Stadt Plauen 64 Wahlräume zur Verfügung. Weiterführende Informationen zu den Wahlräumen, können über die Internetseite der Stadt Plauen und den QR-Code auf dem Wahlbenachrichtigungsbrief abgerufen werden. Alle Wahlräume mit Adresse und Foto sind auch im Internetstadtplan unter [www.plauen.de/stadtplan](http://www.plauen.de/stadtplan) zu finden.

## Barrierefreies Wählen

Bei Wahlen in Deutschland haben Wählerinnen und Wähler mit Behinderung die Möglichkeit, selbstbestimmt von ihrem Wahlrecht Gebrauch zu machen. Sollte der auf der Wahlbenachrichtigung benannte Wahlraum nicht barrierefrei sein, können mit den rechtzeitig zu beantragenden Wahlscheinen die Stimmen in einem Wahllokal mit barrierefreiem Zugang abgegeben werden.

### Barrierefreie Wahlräume

Insgesamt stehen in der Stadt Plauen 28 barrierefreie Wahlräume zur Verfügung. Eine Übersicht ist auf der Internetseite der Stadt Plauen unter [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen) zu finden. Die barrierefreien Wahlräume werden auch in der Wahlbekanntmachung, voraussichtlich ab dem 13. Mai, unter [www.plauen.de/amtliche](http://www.plauen.de/amtliche) veröffentlicht.

### Hilfspersonen am Wahltag

Wahlberechtigte, die am Wahlsonntag ihre Stimme vor einem Wahlvorstand abgeben wollen, aber nicht schreiben oder lesen können oder durch körperliche Gebrechen gehindert sind, ihre Stimmen allein abzugeben, können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Sie müssen dies aber dem Wahlvorstand bekanntgeben. Eine Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstandes sein. Die Hilfeleistung der Hilfsperson hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken und sie darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, soweit dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Sie ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl eines anderen erlangt hat.

### Stimmzettel

Blinde und sehbehinderte Bürgerinnen und Bürger können ihre Stimme

zur Europawahl mit Hilfe von Stimmzettelschablonen eigenständig und ohne Hilfe einer Vertrauensperson abgeben. Stimmzettelschablonen werden kostenlos von den Landesvereinen des Deutschen Blinden- und Sehbehindertenverbandes e.V. (DBSV) ausgegeben.

### Plötzliche Erkrankungen

Wahlberechtigte, die aufgrund einer plötzlichen Erkrankung nicht in der Lage sind, den Wahlraum aufzusuchen, können bis 15.00 Uhr am Wahltag einen Wahlscheinantrag stellen und mittels Briefwahl abstimmen. [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen)

## Wahlhelfer gesucht!

Im Wahljahr 2019 werden für die stattfindenden Wahlen Wahlhelfer gesucht:

- 26. Mai 2019, Europa-, Kreistags-, Stadtrats- und Ortschaftsratswahl
- 1. September 2019, Landtagswahl

Zur ordnungsgemäßen Durchführung der genannten Wahlen sind in den Wahllokalen der Stadt Plauen 64 allgemeine Wahlvorstände und 9 Briefwahlvorstände zu bilden. Dazu werden Helferinnen und Helfer pro Wahltermin benötigt.

Deshalb ruft Wahlleiter Steffen Kretschmar die wahlberechtigten Bürger zur Mithilfe auf: „Ich suche zum gegenwärtigen Zeitpunkt befähigte Personen, welche die Leitung eines Wahlvorstandes übernehmen können, aber auch Schriftführer und Beisitzer.“

In der Woche vor dem jeweiligen Wahltag werden Schulungstermine angesetzt, in denen den Wahlhelfern – aber vor allem den Wahlvorstehern und Schriftführern - die Möglichkeit geboten wird, sich umfassendes Wissen über die Aufgaben im Wahllokal und die Auszählungsverfahren anzueignen. Außerdem wird umfangreiches Schulungsmaterial ausgehändigt, welches im Vorfeld die wichtigsten Fragen klärt und am Wahltag als Leitfaden genutzt werden kann.

Die Wahlvorstände treffen sich an den jeweiligen Wahltagen um 7.30 Uhr im Wahllokal. Ab 18.00 Uhr zählt der Wahlvorstand die Stimmen aus. Jeder als Beisitzer im Wahlvorstand eingesetzte Helfer erhält eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 30 Euro, Schriftführer 40 Euro und Vorsteher 50 Euro. Der stellvertretende Wahlvorsteher bekommt 45 Euro. Wer Interesse für eine ehrenamtliche Mitarbeit hat, wendet sich an das Bürgerbüro der Stadt Plauen; Tel. 03741/291-2222 oder Alina Raab, Tel. 03741/291-1638, E-Mail: [alina.raab@plauen.de](mailto:alina.raab@plauen.de). Für den Einsatz werden Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, telefonische Erreichbarkeit und der eventuelle "Wunscheininsatzort" benötigt. Datenschutzhinweise für die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer sind im Internet unter [www.plauen.de/wahlen](http://www.plauen.de/wahlen) hinterlegt.

**Gesunder Schlaf ?  
Ein Boden aus Zirbelkiefer !**




**MALER & PARKETT-WACHTER**  
Frankendorfer Str. 93, 07922 Tanna, Tel: 036646 22663

SCHLOß VOIGTSBERG · OELS NITZ/VOGTL.  
**BURGSOMMER-KONZERTE 2019**

<b>SWING FOR FUN</b> 25. MAI <b>AUSVERKAUFT</b>	<b>VICENTE PATIZ</b> 20. JULI · 20:00 UHR
<b>KLANGHOLZ &amp; CHRISTIAN GEBHARDT</b> 08. JUNI · 20:00 UHR	<b>STEGER 2.0</b> 15. AUG. · 20:00 UHR
<b>LIEDVOGT</b> 04. JULI · 20:00 UHR	<b>BREZEL BRASS</b> 24. AUG. · 20:00 UHR

VVK: AB 12,00€ ERM.: 6,00€ AK: 17,00€ | SITZPLATZ  
OPEN AIR - BEI SCHLECHTWETTER: IM FÜRSTENSAAL

oelsnitzer kultur GmbH    PARTNER: Sparkasse Vogtland    Sinfonieorchester Vogtland    Freie Presse    VOGT LAND  
WWW.SCHLOSS-VOIGTSBERG.DE

**Der Johanniter-Hausnotruf.  
Macht selbstständig und sicher!**



**Jetzt 4 Wochen  
-mehr Leistung-  
gratis testen!  
23.4. bis 31.5.2019**

Fragen Sie einfach Ihre Johanniter vor Ort  
und sichern Sie sich jetzt unser Komfort-Angebot!

Service-Telefon: 0800 32 33 800 (gebührenfrei)  
[www.johanniter.de/hausnotruf](http://www.johanniter.de/hausnotruf)

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Zwickau/Vogtland  
[www.johanniter.de/zwickau-vogtland](http://www.johanniter.de/zwickau-vogtland)

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



**Baubiologie Plauen**  
Gesundes Wohnen - Gesundes Leben



**Rüdiger Weis Dipl.Ing.(TU)**  
Kemmlerstr. 38 A  
08527 Plauen  
Baubiologie IBN  
Tel. 03741 472878  
[rw@baubiologie-plauen.de](mailto:rw@baubiologie-plauen.de)  
[www.baubiologie-plauen.de](http://www.baubiologie-plauen.de)

Ihr Sachverständigenbüro  
für Baubiologie und  
Umweltanalytik

- Schimmel (Sachverständiger)
- Radon (Radonfachperson)
- Wohngifte / Schadstoffe
- Elektromagnetik

**Die große Stimme  
„Monika Martin“  
sagt zu ihren Fans:  
Danke „für immer“**



Plauen. Die Ausnahmekünstlerin „Monika Martin“ begibt sich mit dem brandneuen Album im Gepäck auf ihre größte Solotournee. Am Fr., 10.05.2019 können Sie die Künstlerin mit ihrer unverwechselbaren glasklaren Stimme mit großer Show in der Festhalle in Plauen live erleben, oder besser „genießen“. Der neue Tonträger „für immer“ katapultierte sie in Deutschland, Österreich und der Schweiz auf Anhieb auf die vordersten Plätze aller Hitparaden.

Begeben Sie sich auf eine Reise durch die musikalische Welt der sympathischen Sängerin. Ihre Lieder sind voll Intensität, Sensibilität und Persönlichkeit. Sie gleichen Perlen, die in den Wogen der Musik schillernd ihre Farbenpracht entwickeln. Monika Martin, Doktorin der Philosophie, ist ein Mensch, der zuhören kann und auch zurückgeben möchte. Sie steht nach jedem Konzert für Autogramme, Gespräche und Fotos zur Verfügung, bis der letzte die Halle verlässt. Ihre Fans sind ihr wichtig.

Ihr ist es egal ob Schlager, Ballade oder Pop, die Hauptsache ist, dass ihre Lieder die Seele berühren. Sie arbeitet getreu dem Motto des französischen Philosophen Joseph Marie: „Es ist die Liebe, die singt, die Vernunft kann nur reden“.

Nicht ohne Grund wurde sie Siegerin der ZDF Superhitparade (la luna blu, Ave Maria...) und mit vielen Musikpreisen wie „goldene Stimmgabel“ oder der Echonominierung ausgezeichnet. Freuen Sie sich auf eine große Show mit vielen musikalischen Überraschungen, Herzenswärme und vielen Gänsehautmomenten.

Karten für dieses Konzert am Fr., 10.05.2019 in der Festhalle in Plauen gibt es bei folgenden VVK-Stellen: Ticketshop Tel. 03741-2912444, Touristinfo Tel. 03741-2911027, sowie unter der Tickethotline Tel. 01806-994407 (0,20 € / Anruf aus dem Festnetz, max. 0,60 € / Anruf aus den Mobilfunknetzen) und an allen Freie Presse Shops und weiteren bek. VVK-Stellen. Einlass: 15.00 Uhr, Beginn: 16.00 Uhr

Wir lieben unser Handwerk



Reparatur  
antiker Uhren,  
Regulatoren,  
Standuhren

**JUWELIER  
BUCHER**  
Uhrmacher seit 1932 · Meisterwerkstatt

Plauen | Stadtgalerie am Eingang Postplatz | Tel. 03741 147801  
Reichenbach | Weinholdstr. 33 | Tel. 03765 12802

Die super Geschenkidee!



*Für immer*

**Monika Martin**

**Fr., 10.05.19 Festhalle PLAUEN**  
TELAMO Einlass: 15 Uhr | Beginn: 16 Uhr **Freie Presse**

VVK: Ticketshop Tel. 03741-2912444, Touristinfo  
Tel. -2911027 und an allen Freie Presse Shops  
THOMANN [www.THOMANN-Management.de](http://www.THOMANN-Management.de) | Burgebrach

**GOLD &  
SILBER**

**Ankauf**

Der **FACHMANN** für Gold-  
und Silberschmuck, Barren,  
Münzen, Zahngold, Uhren,  
Tafelsilber, Besteck

**Antikhandel Gehlert**  
Straßberger Straße 7  
Plauen · 03741-227770  
- gegenüber dem Ärztehaus -  
[www.gehlert-antik.de](http://www.gehlert-antik.de)

**Taxi Mattheß**  
Kleinfriesener Str. 16, 08529 Plauen



**Tel. 03741 394 67 99**  
**Mobil 0171 266 50 76**

- Personenbeförderung
- Rollstuhltransporte
- Chemo- u. Bestrahlungsfahrten

... bis 8 Personen

**Kleintierbestattung „Emily“**  
Reusaer Straße 16 • 08529 Plauen • Tel. 03741 - 743444

Kremierung, Erdbestattung  
auf empfohlenen Friedhof  
oder eigenem Grundstück

**24-Stunden**  
**0174-4134136**

# Bau des Spielplatzes an Tischerstraße geht weiter

Noch im Dezember 2018 wurde der Ausbau der Tischerstraße zwischen Schillerstraße und Martin-Luther-Straße fertiggestellt und erste Arbeiten am Spielplatz begannen. Im Spielplatzbereich wurden das Gelände reguliert sowie das Entwässerungssystem, die Wegeverbindungen und die Einfassungen der Spielflächen angelegt.

Jetzt geht's weiter – in der 12. Kalenderwoche begann nach der witterungsbedingten Winterunterbrechung der Ausbau der Spielflächen, die Befestigung der Wegeverbindungen und das Aufstellen der Spielgeräte. Am 14. Juni 2019 wird der Spielplatz feierlich eröffnet.

Die Anlage gliedert sich in drei Spiel- und Freizeitbereiche:

**Kleinkindbereich:** Sandkasten, Spieltische, Wipptier und Kleinkindspielkombination; **Kinder mittleren Alters:** Spielkombination mit Rutsche, Netzschaukel; **Jugendliche:** Skaterkanten und Tischtennisplatte

Weiterhin vorgesehen ist eine Überdachung mit Mal-Tafel am Spielmobil, ein Parcours für Bobbiecar, zehn Sitzbänke, grüne Randbereiche und Beleuchtung der Wegeverbindung zwischen Tischerstraße und Reißiger Straße. Ende Mai sollen die Arbeiten beendet sein. Investiert werden in diesem Jahr für den Bauabschnitt Spielplatz rund 300.000 Euro.

## Auf die Plätze, spielen, LOS !!!

Große Spielplatzöffnung am 14. Juni ab 15 Uhr durch Bürgermeister Levente Sárközy. ChaosKinderZirkus mit Clown Jens Bühring sorgt für Jubel, Trubel, Heiterkeit – danach können die Kinder den frisch gestalteten Spielplatz erobern. Bis 18 Uhr Kinderfest mit Eiswagen, Kinderschminken, Basteln, weitere Unterhaltung durch ChaosKinderZirkus (Ballonmodellage, Ausprobier-Zirkus-Trick-Animation). Das Rahmenprogramm wird durch anliegende Vereine ausgestaltet: Mobile Jugendarbeit, Zeit für Kids, JuLe, Kinderland-Verein und BSZ „Anne Frank“.



Rückblick Tischerstraße  
Zwischen Kreuzung Schillerstraße und Martin-Luther-Straße war die Tischerstraße im vergangenen Jahr bis November auf einer Länge von rund 110 Metern ausgebaut worden. Fahrbahn und Gehwege sowie Parkplätze wurden gestaltet, Kabel neu verlegt. Die Wohn- und Anliegerstraße hat Parkmöglichkeiten. Der hintere Bereich ist verkehrsberuhigte Zone mit Skateranlage und Übergang zum Spielplatz.  
Für den Straßenbau sind rund 331.000 Euro eingeplant, wobei 218.000 Euro als Fördermittel und 113.000 Euro als Eigenmittel fließen. Der Spielplatzausbau kostet rund 402.000 Euro, hier sind 265.000 Euro Fördergelder und 137.000 Euro Eigenanteil.  
Die Fördergelder stammen aus dem sozialen Stadtprogramm (Bundesländerprogramm) östliche Bahnhofsvorstadt 2016 – 2025.

## Hauptinspektion auf Spielplätzen

Im Auftrag der Immobilienservice Plauen GmbH (ISP) kontrollierte Tino Blumer zum Frühlingsstart alle 49 städtischen Spielplätze, außerdem 35 der Wohnungsbaugesellschaft. Er baut mit seiner Firma playconcept aus Burkhardtgrün Spielgeräte auf und überprüft sie sicherheitstechnisch, und das deutschlandweit.

Das geschieht entsprechend EN 1176, die europäische Norm für Spielplatzgeräte. Mängel meldet er der ISP mit der Forderung, diese schnell abzustellen. Mitarbeiter der ISP kontrollieren das ganze Jahr über regelmäßig Sicherheit und Ordnung auf den städtischen Spielplätzen.  
[www.plauen.de/spielplaetze](http://www.plauen.de/spielplaetze)



Am Klettergerüst kontrolliert Tino Blumer, ob der Abstand zwischen den Rohren nicht zu groß ist und ob alle Schrauben sitzen. Foto: Brand-Aktuell

## Start des 2. Bauabschnitts Krausenstraße

Im März hat der 2. Bauabschnitt der Krausenstraße begonnen. Gebaut wird auf rund 110 Metern von der Schildstraße bis zur Forststraße. Der Bauabschnitt ist voll gesperrt, dies betrifft auch den kompletten Kreuzungsbereich Schildstraße/ Krausenstraße. Die Forststraße bleibt weitestgehend befahrbar.  
Das Bauvorhaben soll Ende August abgeschlossen sein.

Um das Abbiegen an der Kreuzung Forststraße/Krausenstraße zu verbessern, werden der Kurvenradius erweitert und die Fahrbahn geringfügig nach Norden verschoben. Dies bedeutet, dass umfangreiche Umverlegungsarbeiten von Leitungen und Kabelanlagen notwendig sind. Auch der Bau einer Stützmauer folgt.  
Am Bau sind der ZWAV, die Verteilernetz GmbH und weitere Kommunikationsmedienträger beteiligt.

Der städtische Kostenanteil beläuft sich auf rund 320.000 Euro. Die Baumaßnahme wird von der Bundesrepublik Deutschland und vom Freistaat Sachsen zu zwei Dritteln bezuschusst.

### Rückblick 1. Bauabschnitt

Der 1. Bauabschnitt konnte vergangenes Jahr fertig gestellt werden, gebaut wurde von der Eugen-Fritsch-Straße bis zur Schildstraße. Baubeginn war im März, Ende im August. Saniert wurde der vorhandene Belag auf einer Länge von 170 Metern inklusive Parkplätzen und Gehwegen. Der Ausbau des ersten Abschnittes kostete rund 650.000 Euro. Der finanzielle Anteil der Stadt Plauen am Bau einschließlich der Planung und Baubetreuung lag bei 390.000 Euro. Gefördert wurde von der Bundesrepublik Deutschland und dem Freistaat Sachsen im Zuge der Stadterneuerung.

## Neue Ampel am Wartburgplatz



Mehr Sicherheit für die ein- und aussteigenden Straßenbahngäste: Im Februar haben Oberbürgermeister Ralf Oberdorfer und der LASuV-Niederlassungsleiter Frank Petzoldt einer Vereinbarung zur Errichtung einer Ampelanlage an der Haltestelle Wartburgplatz auf der B92 unterzeichnet.

Gebaut wird durch die Stadt im Einvernehmen mit dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LASuV). Die Bundesstraße wird im Bereich der Haltestelle „Wartburgplatz“ vierstreifig geführt. Daher müssen ein- und aussteigende Fahrgäste jeweils einen Fahrstreifen queren.

In der Vergangenheit kam es hier wiederholt zu gefährlichen Situationen, wenn Fahrzeugführer beim Einfahren der Straßenbahn in die Haltestelle ihre Wartepflicht ignorierten. Dem soll durch die Errichtung einer Ampelanlage entgegengewirkt werden. Hierfür ist eine Kombination zur Haltestellensicherung mit einer Fußgängerampel zur Querung der vierstreifigen Straße vorgesehen.

Der Großteil der Kosten wird durch das LASuV übernommen. Die Stadt Plauen trägt entsprechend gesetzlicher Regelungen die Kosten für das Absenken der Gehwegübergänge und Ausstattung mit Bodenindikatoren für Blinde und Sehbehinderte. Derzeit werden die Ausschreibungsunterlagen erstellt. Ziel ist die Umsetzung bis August 2019.

## Altglasbehälter wird versetzt

Am 25. Februar wurden die Behälter für Altglas an der Kurt-Helbig-Sporthalle in die Comeniusstraße (gegenüber Diesterweg-Gymnasium) versetzt. Im Zuge der Umsetzung wurden die Behälter für Pappe und Papier eingezogen. Der Abzug der Papierbehälter erfolgt auf Grund der Umstellung auf eine haushaltsnahe Entsorgung von Pappe und Papier. Das Ablagern von Abfällen, sowohl am alten als auch am neuen Standort, ist verboten.

Hinweise zur Nutzung der Sammelbehälter für Altglas: Das Altglas muss nach **Farben** (weiß, braun, grün) getrennt eingeworfen werden. **Blaue** oder **andersfarbige Gläser** gehören in den Container für **Grünglas**.

Gläser bitte vor dem Einwurf **restentleeren**. Arzneimittel sind im Gefäß zu entsorgen (als Problemabfall am Wertstoffhof oder Schadstoffmobil) und **nicht** wegzuschütten. Deckel und Verschlüsse bitte **entfernen** und getrennt entsorgen (in der gelben Tonne oder im gelber Sack). Beim Einwurf sind die **ortsüblichen Einwurfzeiten zu beachten**.

Grundstückseigentümer, die noch keine Papierbehälter auf ihren Grundstücken haben, können diese schriftlich beim Amt für Abfallwirtschaft bestellen.

Postanschrift: Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Abfallwirtschaft, Postfach 10 03 08, 08507 Plauen, E-Mail: [awi@vogtlandkreis.de](mailto:awi@vogtlandkreis.de)

# SELTAMED®

IHR KUR- UND WELLNESSREISEN-SPEZIALIST  
im Vogtland

ANZEIGE



## LAST MINUTE

TSCHECHIEN • FRANZENSBAD



**Kurhotel Reza** ★★★★★

Premium PARTNER

Eigenanreise (Parkplatz inklusive) • 1 Woche • Vollpension • Ärztliche Untersuchungen • 20 Kuranwendungen  
1 Zusatzanwendung • 1 x Salzgrotte • Hallenbad, Whirlpool und Außenpool • Leihbademantel  
Örtliche Reiseleitung

Zeitraum: 23.04.-28.05.19

pro Person  
im DZ ab  
**439 €**  
statt 575 €

Busanreise gegen Aufpreis  
von 70 € pro Person auf Anfrage zubuchbar.

Das komfortable und bei deutschen Gästen  
sehr beliebte Kurhotel Reza befindet sich im  
Stadtzentrum, nur ca. 250 m von den Kolon-  
naden entfernt.

**VP zum HP-Preis ♥ 20 statt 10 Anwendungen**



## ENTSPANNEN, KUREN & GENIEßEN...

BULGARIEN • SVETI KONSTANTIN

**ESTREYA Hotels Palace & Residence** ★★★★★

- ✓ Inmitten üppiger Pflanzenwelt gelegen
- ✓ Nur ca. 250 m zum flachabfallenden Sandstrand

Ihre Leistungen:

- Flug nach Varna ab/ an Leipzig\*\*
- Transfer Flughafen-Hotel-Flughafen
- **2 Wochen mit HP PLUS**
- 10 Kuranwendungen
- Mineralwasserhallenbad und Außenpools
- Örtliche Reiseleitung

Reisezeitraum:

24.05. - 07.06.19: pro Person im DZ 785 €\*  
31.05. - 14.06.19: pro Person im DZ 785 €\*  
14.06. - 28.06.19: pro Person im DZ 949 €\*  
28.06. - 12.07.19: pro Person im DZ 949 €\*



pro Person  
im DZ ab  
**785 €\***

**Sonderrabatt**

POLNISCHE OSTSEE • KOLBERG

**Kurhotel Arka Medical Spa** ★★★★★

- ✓ Meerwasserhallenbad und Kältekammer im Haus
- ✓ Viele zufriedene deutsche Stammgäste
- ✓ Direkt am Strand gelegen

Ihre Leistungen:

- Bustransfer\*\*
- **1 Woche mit Halbpension mit seitlichem Meerblick**
- Meerwasserhallenbad, Whirlpool, Sauna
- Kostenfreie Fitnessraumnutzung
- Teilnahme an Filmabenden im hauseigenen Kino
- Gelegentliche Tanz- und Karaokeabende
- Örtliche Reiseleitung

Reisezeitraum:

18.05.-15.06.19: pro Person im DZSpar 415 €  
15.06.-24.08.19: pro Person im DZSpar 489 €



pro Person  
im DZSpar ab  
**415 €**

**(Früh-)Sommer-Spezial**

POLNISCHE OSTSEE • KOLBERG

**Hotel Poznanianka Wellness & Spa** ★★★★★

- ✓ Hauseigene moderne Behandlungsabteilung
- ✓ Gemütliches Café „Pod Papugami“
- ✓ Saunawelt und Hallenbad im Haus
- ✓ **UMFANGREICH RENOVIERT**

Ihre Leistungen:

- Bustransfer\*\*
- Begrüßungsgetränk
- 1 Woche mit **Halbpension**
- 1x Gesichtsmassage
- Kostenfreie Nutzung von Hallenbad & Whirlpool
- Kostenfreier Nordic Walking-Stock-Verleih
- Örtliche Reiseleitung

Reisezeitraum:

11.05.-21.12.19 | Busanreise: samstags



pro Person  
im DZ ab  
**355 €**

**Unsere persönliche Empfehlung**

POLNISCHE OSTSEE • SWINEMÜNDE

**Kurhaus Amber Medical & SPA** ★★★★★ superior

- ✓ Im März 2019 eröffnet
- ✓ 150 m vom sandstrand der Ostsee entfernt
- ✓ Familiäre Atmosphäre

Ihre Leistungen:

- Bustransfer\*\*
- 1 Woche mit **Frühstück**
- Ärztliche Eingangsuntersuchung
- 4 Kuranwendungen pro Behandlungstag
- Örtliche Reiseleitung

Reisezeitraum:

11.05.-25.05. | 28.09.-02.11.19: pro Person im DZ 379 €  
25.05.-29.06. | 31.08.-28.09.19: pro Person im DZ 415 €  
29.06.-31.08.19: pro Person im DZ 445 €  
02.11.-21.12.19: pro Person im DZ 299 €



pro Person  
im DZ ab  
**299 €**

**Eröffnungspreise**

TSCHECHIEN • MARIENBAD

**Spa Hotel Olympia** ★★★★★

- ✓ Natürliche heilende Ressourcen im Haus
- ✓ Ärztliche Betreuung im Haus
- ✓ Regelmäßige Klavier- und Tanzabende

Ihre Leistungen:

- Bustransfer\*\*
- 1 Woche mit **HP PLUS** (mit leichtem Mittagessen)
- Ärztl. Konsultation & Abschlussgespräch
- 10 Kuranwendungen & Trinkkur
- Hallenbad, Dampfsauna & finnische Sauna
- Leihbademantel & örtliche Reiseleitung

Reisezeitraum:

28.05.-25.06.19: pro Person im DZ 595 €  
25.06.-03.09.19: pro Person im DZ 559 €  
03.09.-05.11.19: pro Person im DZ 595 €



pro Person  
im DZ ab  
**559 €**

POLEN • ISERGEIRGE • BAD FLINSBERG

**Kurhotel Kaja Medical & Spa** ★★★★★

- ✓ Spa Zentrum inklusive Hallenbad und Whirlpool
- ✓ Zentrale Lage, direkt im Kurpark
- ✓ Fitnessraum und Salzgrotte im Haus

Ihre Leistungen:

- Bustransfer\*\*
- Infotreffen mit Begrüßungscocktail
- 1 Woche mit **Halbpension**
- Ärztliche Untersuchung
- Freie Nutzung des Spa Zentrums und der Sauna
- Örtliche Reiseleitung

Reisezeitraum:

03.05.-05.06. | 23.08.-01.10.19: pro Person im DZ 365 €  
05.07.-23.08.19: pro Person im DZ 365 €  
01.11.-13.12.19: pro Person im DZ 325 €



pro Person  
im DZ ab  
**325 €**

\*Sonderrabatt bei Buchung bis 31.05.19 - in den o.g. Preisen bereits abgezogen. \*\*Zustiegsstellen sowie Informationen zum Wohlfühlpaket und zur Fluganreise entnehmen Sie den Katalogen „Winter-Sonderangebote 2018/ 2019“ und „Kurreisen & Wellness 2019“. Alle Preise in Euro & pro Person. Druckfehler, Zwischenverkauf, Preisänderungen vorbehalten. Es gelten die AGB laut „Kurreisen & Wellness 2019“. Reiseveranstalter: Selta Med GmbH, Gottschaldstr. 1a, 08523 Plauen.

Weitere Angebote im  
aktuellen Katalog.

**Aktueller SELTA MED-Katalog in Ihrem Lieblings-Reisebüro  
erhältlich!** Oder kostenfrei anfordern unter: **Telefon: 03741 - 148527-0**  
**E-Mail: reservierung@seltamed.de** • **www.seltamed.de**





**Lessing-Gymnasium**

Erweiterungsbau für acht Klassen- und acht Nebenräume, Barrierefreiheit durch Aufzug; Baubeginn: Oktober 2017, Bauende: Mai 2019, Kosten 2.580.000 Euro (Fördermittel aus Landesprogramm 1.665.000 Euro, Eigenanteil Stadt 915.000 Euro)



**Kita Wirbelwind**

Zweigeschossiger Anbau zur Schaffung von 30 zusätzlichen Plätzen (Träger: DRK Zentrum Plauen Vogtland e.V.), Baubeginn: April 2017, Bauende: Dezember 2017, Kosten 500.000 Euro; Fördermittel 468.750 Euro (Bund 375.000 Euro, Land 93.750 Euro); Eigenanteil Stadt 31.250 Euro



**Dittes-Grundschule**

Ausbau und Umnutzung der alten Schule auf der Seminarstraße. Bauzeit: September 2017, der Umzug fand in den Winterferien 2019 statt. Geplante Kosten 1.085.000 Euro; Fördermittel 610.484 Euro (Bund 135.000 Euro; Land 475.484 Euro); Eigenanteil Stadt 474.516 Euro



**Kita Klinikwichel**

Erweiterung zur Schaffung von 30 zusätzlichen Plätzen (Träger: HELIOS Vogtland-Klinikum Plauen / DRK), Bauzeit: Beginn: März 2017; Ende: Oktober 2017, Kosten 500.000 Euro; Fördermittel 468.750 Euro (Bund 375.000 Euro; Land 93.750 Euro); Eigenanteil Stadt 31.250 Euro



**Diesterweg-Gymnasium**

Neue Aula-/Speisesaal-Kombination, Bau von September 2017 bis April 2019, geplante Kosten 1.000.000 Euro; Fördermittel 557.000 Euro (Bund 97.500 Euro, Land 459.500 Euro); Eigenanteil Stadt 443.000 Euro



**Kita Gänseblümchen**

Instandsetzung Sockel Fassade, Bauzeit: Beginn: Juli 2017, Ende: Oktober 2017, Kosten 11.735 Euro; Fördermittel aus Landesprogramm 8.801 Euro; Eigenanteil Stadt 2.934 Euro



**Grundschule Friedrich Rückert**

Erneuerung Treppenhaus Turnhalle, Beginn: Juli 2018, Ende: August 2018, Kosten: 75.919,43 Euro; Fördermittel aus Landesprogramm 56.939,57 Euro; Eigenanteil Stadt: 18.979,86 Euro



**Kita Regenbogen**

Sanierung WCs und Garderoben, Bauzeit: Beginn: September 2017, Ende: Januar 2018, Kosten 53.434 Euro; Fördermittel aus Bundesprogramm 40.075,50 Euro; Eigenanteil Stadt 13.358,50 Euro



**Herbartsschule**

Heizkesselerneuerung, Bauzeit: Beginn: Juli 2017, Ende: November 2017, Kosten: 132.603,63 Euro; Fördermittel 124.037,02 Euro (Bund 99.229,57 Euro; Land 24.807,45 Euro); Eigenanteil Stadt 8.296,61 Euro



**Kita Flohzirkus**

Sanierung Waschraum und Akustikunterhangdecke, Bauzeit: Beginn: Juni 2017; Ende: August 2017, Kosten 36.486 Euro, Fördermittel aus Bundesprogramm 27.364,50 Euro; Eigenanteil Stadt 9.121,50 Euro

Die Bundesregierung  
Wir fördern  
kommunale  
Investitionen

SACHSEN  
Brücken in die  
Zukunft  
Kommunale Projekte des Sächsischen  
Staatsministeriums für Umwelt und  
Landwirtschaft

Diese Maßnahme wird aufgrund der Investition in die Zukunft der Sächsischen Investition

# PLAUEN

Insgesamt rund 6,6 Millionen Euro konnte Plauen durch Mittel aus dem Finanzpaket „Brücken in die Zukunft“ von Bund und Land seit 2017 für Baumaßnahmen einsetzen. Bauprojekte für rund 8,2 Millionen Euro konnten damit umgesetzt werden – der Differenzbetrag kommt aus städtischen Eigenmitteln. Verwaltung und Stadtrat hatten ausführlich diskutiert, welche Maßnahmen in Plauen umgesetzt werden sollen. Dabei entstand eine Maßnahmenliste, die der Stadtrat in seiner Sitzung am 10. Mai 2016 beschlossen hat:

## Straßen- und Gehwege

**Straßen: Rädelsstraße:** Ausbau zwischenzeit: Beginn: Juni (Nach Kanalverlegung) geplante Kosten 168.000 Euro; Fördermittel Eigenanteil Stadt 46.000 Euro

- Gehwege:** Straße > Bereich
- Äußere Reichenbacher Straße > Virchowstraße
  - Beethovenstraße > Schumannstraße
  - Bergstraße > Stresemannstraße
  - Dobenastraße > Schmidtstraße
  - Dr.-Karl-Gelbke-Straße > unterhalb der Brücke
  - Goethestraße > Leibnizstraße
  - Jößnitzer Straße > Kaiserstraße
  - Mozartstraße > Schubertstraße
  - Raabstraße > Stadtauerstraße
  - Schloßberg > Hammerstraße
  - Schumannstraße > Händelstraße
  - Seminarstraße > Hans-Löffler-Straße
  - Seumestraße > Pausaer Straße

**Geplante Kosten 700.000 Euro,** Fördermittel aus Landesprogramm 500.000 Euro; Eigenanteil Stadt Plauen 175.000 Euro

## Leuchterenergie

Straße / Bereich Anzahl

### Projekte 2016

Böhlerstraße und Trockentalstraße zwischen Südinsel und Straßberger Straße 33 Leuchten

Oelsnitzer Straße ab Ortseingang, Hofer Straße, Reichenbacher bis Brücke Stresemannstraße 110 Leuchten

Jößnitz, Plauensche Straße/Bahnhofstraße (Ortsdurchfahrt) 45 Leuchten  
Syraststraße 32 Leuchten

### Projekte 2017

Friedensstraße ab Einmündung Keplerstraße über Bahnhofstraße (einschließlich Unterführung) bis Beginn Pausaer Straße 33 Leuchten

Lessingstraße zwischen Hammer- und Martin-Luther-Straße 15 Leuchten  
Pausaer Straße 170 Leuchten

Reichenbacher Straße und Äußere Reichenbacher Straße bis Dresdener Straße 72 Leuchten

### Stadtbauprojekte

Erneuerung Blockheizkraftwerk, Instandsetzung der Unterdecke in den Umkleiden, Bauzeit: 177.189,78 Euro; FöMi: 132.892,34 Euro; Eigenanteil Stadt 44.297,44 Euro; FöMi: 10.981,50; EA: 3.660,50 Euro, 18.352,42 Euro; EA 6.117,47 Euro, Kosten 24.469,89 Euro; FöMi: 12.342,42 Euro; Eigenanteil Stadt 12.127,47 Euro (davon Bund 132.892 Euro; davon Land 24.469,89 Euro)

Maßnahme wird gefördert durch die Bundesregierung  
 eines Beschlusses des Deutschen Bundestages,  
 durch den Freistaat Sachsen aufgrund des durch den  
 Landtag beschlossenen Sächsischen  
 Konstruktivitätsgesetzes

# N BAUT

Grundlage ist die Prioritätenliste der  
 Baumaßnahmen sowie der Haushalt-  
 plan 2016 einschließlich der mittel-  
 fristigen Investitionsplanung bis 2019.  
 Da es im Programm eine hohe Förder-  
 quote von 75 Prozent gibt, wurden in  
 der Maßnahmenliste solche Vorhaben  
 berücksichtigt, für die es sonst keine  
 oder geringe Förderung geben würde.  
 Der Großteil der Maßnahmen ist bereits  
 beendet.

[www.plauen.de/bidz](http://www.plauen.de/bidz)  
[www.plauen.de/plauenbaut](http://www.plauen.de/plauenbaut)

## eginstandsetzungen

en Forststraße und Bahnhofstraße. Bau-  
 g ZWAV)Ende: November 2019. Kosten  
 ttel aus Bundesprogramm 120.000 Euro;

owstraße bis Anton-Kraus-Straße  
 annstraße bis Glückstraße  
 hannstraße bis Heinrichstraße  
 straße bis Tennera  
 alb Jugendzentrum „Oase“  
 straße bis Jöbñitzer Straße  
 traße bis Martin-Luther-Straße  
 ertstraße bis Jöbñitzer Straße  
 swärts  
 erstraße bis Mosenstraße  
 straße bis Bertrand-Roth-Straße  
 öwel-Platz bis Gartenstraße beidseitig  
 r Straße bis Max-Planck-Straße  
 ndermittel aus Bundesprogramm 525.000  
 Euro

## neuerungen

Straße / Bereich	Anzahl
<b>Projekte 2018</b>	
Chamissostraße zwischen Hammer- straße und Reißiger Straße	15 Leuchten
Dresdener Straße zwischen Chamis- sostraße und Möschwitzer Straße und Weiterführung Richtung A 72;	ca. 112 Leuchten
Dürerstraße, Hofwiesenstraße, Komtur- hof zwischen Trockentalstraße und Syraststraße	12 Leuchten
Fedor-Schnorr-Straße (Gewerbegebiet Zadera)	38 Leuchten
OT Thiergarten, Hofer Landstraße zwi- schen Taltitzer Straße und Zum Burg- teich	23 Leuchten
Trockentalstraße zwischen Siegener und Neundorfer Straße	5 Leuchten

**Gesamtkosten: 445.108,56 Euro**

Fördermittel: 333.831,42 Euro  
 Eigenanteil Stadt: 111.277,15 Euro

## d Plauen

etzung Fassade Herrenhalle, Erneuerung  
 Juli 2017 bis Oktober 2018, BHKW: Gesamt:  
 A: 44.297,44 Euro, Fassade: Gesamt 14.642  
 Unterdecke: gesamt 24.469,89 Euro; FöMi  
 216.300 Euro; Fördermittel 162.226 Euro  
 9.334 Euro); Eigenanteil Stadt 54.074 Euro



**Kita Rähnberg**

Instandsetzung / Umbau und Aufstockung des Gebäudes (Träger:  
 Volkssolidarität Plauen/Oelsnitz e.V), Bauzeit: Beginn: April 2017,  
 Ende: August 2018, Kosten: 386.000 Euro; Fördermittel 361.875 Euro  
 (Bund 289.500 Euro, Land 72.375 Euro); Eigenanteil Stadt 24.125 Euro



**Kita Marienkäfer**

Umbau und Sanierung zur Schaffung zusätzlicher Kita-Plätze, Bauzeit  
 Beginn: November 2016; Ende: Juni 2017, Kosten 43.502 Euro; Förder-  
 mittel aus Landesprogramm 32.250 Euro; Eigenanteil Stadt 11.252 Euro



**Freibad Haselbrunn**

Erneuerung Becken (Träger: Freizeitanlagen Plauen GmbH), Bauzeit:  
 Baubeginn: März 2018; Bauende: Juni 2018, Kosten 815.000 Euro; För-  
 dermittel aus Landesprogramm 342.300 Euro; Eigenanteil 472.700 Euro



**Sporthalle Seminarstraße**

Sanierung der Umkleiden und Sportfreianlagen, Bauzeit Beginn: Juni  
 2017, Ende: Februar 2019, Kosten 160.000 Euro, Fördermittel aus Landes-  
 programm 120.000 Euro; Eigenanteil Stadt 40.000 Euro



**Sporthalle Jöbñitz**

Umrüstung und Erneuerung der Heizungs- und Warmwasserbereitung,  
 Bauzeit Beginn: Juni 2017, Ende: November 2017, Kosten 28.606 Euro; För-  
 dermittel aus Bundesprogramm ca. 21.455 Euro; Eigenanteil Stadt 7.151 Euro



**Kurt-Helbig-Sportplatz**

Laufbahninstandsetzung, Bauzeit Beginn: Juli 2017; Ende: September  
 2017, Kosten 26.246 Euro; Fördermittel aus Landesprogramm 19.684  
 Euro; Eigenanteil Stadt 6.562 Euro



**Vogtlandstadion**

Kunstrasen, Instandsetzung Hartplatz (Träger: VFC Plauen), Bauzeit  
 Beginn: März 2017, Ende: November 2017, Kosten 225.000 Euro; För-  
 dermittel aus Landesprogramm 168.750 Euro; Eigenanteil 56.250 Euro



**Notunterkunft Seestraße**

Instandsetzung Gebäude Seestraße 33, Bauzeit Beginn: April 2017,  
 Ende: Dezember 2018, Kosten 190.310 Euro; Fördermittel aus Landes-  
 programm 142.733 Euro; Eigenanteil Stadt 47.577 Euro



**Jugendclub OASE**

Erneuerung einer Lüftungsanlage, Bauzeit: Beginn: Juli 2017; Ende: Okto-  
 ber 2017, Kosten 43.950 Euro; Fördermittel aus Landesprogramm 32.962  
 Euro; Eigenanteil Stadt 10.988 Euro



**Verwaltungsgebäude Straßberg**

Erneuerung Heizkessel und Warmwasserbereitung, Schornsteinsanierung,  
 Bauzeit Beginn: Juni 2017, Ende: November 2017, Kosten 16.328 Euro; För-  
 dermittel aus Landesprogramm 12.246 Euro; Eigenanteil Stadt 4.082 Euro

# Baustart am Nord-West-Flügel des Rathauses



Axel Markert, Levente Sárközy und Jana Sachse (v.l.) zeigen vor der Rathausfassade Pläne für den beginnenden Umbau. Foto: Brand-Aktuell

Baustart für den Umbau und die Sanierung des Nord-West-Flügels des Rathauses war am 15. April. Bis Ende März 2021 soll der in den 1970er-Jahren entstandene Anbau umgebaut und saniert werden. Wichtig schon jetzt: Der Haupteingang des Rathauses befindet sich für die Bauzeit in der Herrenstraße, dort ist auch der Aufzug barrierefrei zu erreichen. Außerdem wird während der Bauzeit die Haltestelle Rathaus stadteinwärts in Richtung Tunnel nicht mehr bedient. „Entsprechend des Stadtratsbeschlusses vom Dezember 2016 werden Umbau und Sanierung durchgeführt“, erklärte Bürgermeister Levente Sárközy. Nicht enthalten war damals das jahrelang verdeckte Wandbild von Karl-Heinz Adler und Friedrich Kracht, das inzwischen freigelegt wurde und aufgearbeitet werden muss. „Das Kultusministerium wird bei der Restaurierung auch finanziell unterstützen“, so der Baubürgermeister.

Im Einzelnen sind folgende Maßnahmen geplant:

- Erneuerung der Glasfassade;
- Sanierung des Ratssaales, wobei dieser entsprechend den Vorgaben des Denkmalschutzes weitestgehend erhalten bleibt;
- Umbau des 3. und 4. Obergeschosses;
- Umgestaltung des Haupteingangs einschließlich Aufzug zum Foyer,



Der Eingang ins Rathaus ist jetzt auf der Herrenstraße.

- Verlegung der Eingangstreppe ins Gebäudeinnere mit Windfang und Errichtung einer Freitreppe zur Straßenbahnhaltestelle;
- Anordnung des Bürgerbüros im Foyer und Umbau der bisherigen Poststelle zum Einwohnermeldeamt;
- ovale Umgestaltung der Foyers im Erdgeschoss und 1. Geschoss;
- Erweiterung des Archivs durch Ausbau von Räumen im 2. Untergeschoss;
- Erneuerung der Dachabdichtung sowie von Fenstern und Türen;
- Einbau neuer Türen, Elektro-, Lüftungs-, Sanitär- und Heizungsinstallation;
- neue Fußböden und Farbe an Wänden und Decken.

Zunächst wird die Baustelle eingerichtet. „Ab 6. Mai wird für die Erneuerung der Glasfassade das Gerüst errichtet. Dieses Gerüst wird teilweise als Schutzdach ausgebildet, um den Ratssaal während der Bauphase vor übermäßigen Witterungseinflüssen zu schützen. Bis Januar 2020 erfolgt die Erneuerung der Fassade, wobei die vorhandenen vertikalen Stahlträger einen Korrosionsschutz erhalten und die Tragkonstruktion für die neue Fassade bilden“, so Axel Markert. Gleichzeitig wird bis zum Herbst alles entkernt, auch Asbestmaterialien müssen entfernt werden. Wenn die Glasfassade erneuert ist, beginnt der umfangreiche Innenausbau. „Das ist dann der letzte Abschnitt der Sanierung des Rathauses“, betont Jana Sachse. Nach dem Umbau wird nicht nur das Bürgerbüro, sondern auch das Einwohnermeldeamt im Erdgeschoss zu erreichen sein. In der 1. und 2. Etage bleibt der Ratssaal. Darüber in der dritten Etage werden die Fraktionen des Stadtrates ihre Zimmer haben und Beratungsräume werden eingerichtet. Die 4. Etage schließlich wird zur Technischebene mit Lüftungsgeräten umgebaut. Die geplanten Kosten liegen bei knapp 10 Millionen Euro, davon kommen etwas mehr als 7 Millionen aus dem Förderprogramm „Städtebaulicher Denkmalschutz“ der Bundesrepublik und des Freistaates Sachsen.

## Kein Halt am „Neuen Rathaus“

Mit Beginn des Bauvorhabens Umbau/Sanierung des Nord-West-Flügels Rathaus Mitte April hält die Straßenbahn stadteinwärts am Rathaus nicht mehr. Stadtauswärts wird an der Haltestelle weiterhin gehalten.

Die Außenansicht des Rathauses nach dem Umbau.  
Grafik: Iproplan



## Beginn der Sanierung von Dach und Fassade auf der Herrenstraße

In diesem Jahr wird die Fassadensanierung am Rathaus mit der Fassade Herrenstraße fortgesetzt. Vom Rathausurm bis zur Tourist-Information werden ab 29. April bis voraussichtlich Mitte Dezember 2019 die Dach- eindeckung aus Naturschiefer und die komplette Putzfassade erneuert. Umfangreiche Stuck- und Natursteinarbeiten, ähnlich der Fassade Marktstraße, werden ebenfalls notwendig. Die Parkflächen auf der Herrenstraße stehen im Zeitraum der Sanierungs-

arbeiten nicht zur Verfügung. Der barrierefreie Zugang zu den Aufzügen einschließlich des notwendigen Stellplatzes bleibt erhalten, er ist von vorn und seitlich über einen Fußgängertunnel erreichbar. Der Zugang und die anderen Zugänge zum Archiv und Archivlichthof erhalten Schutzdächer. Der Bau kostet rund 565.000 Euro, wobei hiervon 395.000 Euro als Fördermittel aus dem Förderprogramm Städtebaulicher Denkmalschutz stammen. Der Rest ist Eigentanteil der Stadt.



## Deckensanierungen auf Straßen

Der Stadtbau- und Umweltausschuss hat in seiner Sitzung am 21. Januar die Erneuerung von Verkehrsflächen nach der Richtlinie für die Förderung von Straßen- und Brückenbauvorhaben kommunaler Baulastträger (RL KStB, Teil B) im Jahr 2019 beschlossen. Nachfolgende Baumaßnahmen werden mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushalts: **Bernhard-Lichtenberg-Weg** (Haus Nummer 13 bis An der Suttewiese), **Robert-Zahn-Weg** (Haus Nummer 10 bis An der Suttewiese): Nach den Leistungen 2018 sollen die letzten Abschnitte als Gemeinschaftsmaßnahme mit dem ZWAV hergestellt werden, Baustart voraussichtlich Ende Mai. **Bergstraße** (Rädelstraße bis Stresemannstraße), **Bergstraße** (Heinrichstraße bis Kaiserstraße): Hier werden die Fahrbahndecken parallel zu den im Stadtumbaugebiet Östliche Bahnhofsvorstadt geförderten Gehwegen erneuert. Der geplante Bauzeitraum ist vom 29. Juli bis zum 27. September. **Kemmlerstraße** (Reusaer Wald bis Kemmlerstr. 62): Die Erneuerung der Fahrbahn schließt an den Bauabschnitt von 2018 an. Hierbei werden

die Asphaltdecken erneuert und die Seitengräben neu reguliert. Die Maßnahme wird in den Sommerferien vom 8. Juli bis zum 16. August durchgeführt.

**Rosengrabenstraße** (Jocketaer Straße bis Haus Nummer 8): Die Bauzeit ist vom 5. August bis 13. September geplant, derzeit werden die Ausführungs- und Ausschreibungsunterlagen erstellt.

**Mozartstraße** (Jößnitzer Str. bis Schumannstraße): Der Gehweg wurde bereits 2018 erneuert. Die Fahrbahn befindet sich noch in einem desolaten Zustand und kann durch Flicking nicht mehr verkehrssicher unterhalten werden. Gebaut werden soll im Zeitraum vom 1. Juli bis 9. August werden. **An der Suttewiese**: befindet sich in der Planung; geplante Bauzeitraum 29.07.-06.09.2019

**Hans-Sachs-Straße** (an Markuskirchplatz): Die vormals vorhandenen Elemente zur Senkung der Geschwindigkeit mussten wegen starker Verschleißerscheinungen entfernt werden. Anfang April wurden Fahrbahn und Entwässerung erneuert. Für die Einrichtung eines verkehrsberuhigten Bereiches wurde die Fahrbahn erhöht, um die Bordhöhen zu reduzieren.

## Treppe am Fußgängertunnel gebaut

Bei der Fußgängerunterführung zum Oberen Bahnhof wurden die Unterbauten der Treppenanlage erneuert und die vorhandenen Stufen wieder verlegt.

Nun kann die Treppe wieder genutzt werden. Die Arbeiten hatten sich verzögert, um angemessene Preise für die Umsetzung bei der Ausschreibung erzielen zu können.

# 100 Jahre Omnibuskompetenz aus Plauen



Fotos (2): BMC

## Ein besonderes Jubiläum der Plauer Industriegeschichte wird in diesem Jahr begangen. Vor 100 Jahren verließ der erste Omnibus die VOMAG AG.

1895 war die Vogtländischen Maschinenfabrik AG - VOMAG – gegründet worden. Der Maschinenbau stand im Mittelpunkt. Im Ersten Weltkrieg nahm die VOMAG die Produktion von Lastkraftwagen auf. Danach wurden zivile Lkw hergestellt. Und 1919 begann der Bau von Omnibussen, der durch seine technischen Neuerungen und Innovationen Maßstäbe setzte. Wie schon im Ersten Weltkrieg gehörte die VOMAG auch im Zweiten zu den führenden Rüstungsfirmen in Deutschland. Das ließ Plauen zum Ziel

angloamerikanischer Bombenangriffe werden und führte zur weitgehenden Zerstörung des Firmengeländes an der Weißen Elster.

In einigen der verbliebenen Gebäude wurden nach 1945 Busse repariert und instandgesetzt. Mit der Wende begann die Kooperation mit der Auwärter GmbH & Co. KG, die 1991 in die Gründung der NEOPLAN Omnibus GmbH Plauen mündete. 2001 erfolgte die Übernahme durch MAN. 2015 wurde dann am Leuchtsmühlenweg das MAN Bus Modification Center (BMC) gegründet, wo inzwischen nicht nur Busse, sondern auch VAN individuell und hochwertig ausgestattet werden. Jüngstes Beispiel sind Busse für die DFB-Auswahlmann-

schaften. Individuelle Mannschaftsbusse erhielten beispielsweise schon der FC Bayern, RB Leipzig, Benfica Lissabon, die Kölner Haie und die Fuchse Berlin. An Fußball-Drittligist 1860 München wurden Ende 2018 insgesamt sechs VAN mit spezieller Ausstattung ausgeliefert.

Nicht nur wegen des Standortes pflegt das BMC eine enge Bindung zum Busbau bei der VOMAG. „Der Standort hat es über 100 Jahre geschafft, sich immer wieder zu transformieren. Die Menschen haben gezeigt, dass sie in der Lage sind, die Herausforderungen zu meistern. In diesem Sinn sehen wir uns als Erbe der Bus- und Fahrzeugbauer in Plauen“, sagt BMC-Standortleiter André Körner.



André Körner leitet das MAN Bus Modification Center Plauen. Fotos (3): Brand-Aktuell



Elektriker Daniel Gerhardt, derzeit im Bayern-Bus tätig, wird am 6. April beim Tag der offenen Tür dabei sein.



Jörg Fischer, Mitarbeiter in der Qualitätssicherung, zeigt einen VAN, der im Plauer BMC ausgestattet wird.

## Jubiläum „100 Jahre Omnibuskompetenz aus Plauen“ Rückblick auf die Festwoche vom 1. bis 6. April

### VAN Marketing Konferenz mit 70 Produktmanagern / Gipfeltreffen mit 140 Führungskräften aus dem MAN Bus Management

„Tag der offenen Tür“ auf dem Firmengelände am Leuchtsmühlenweg: mitgeführten Betriebsrundgängen, Oldtimer-Ausstellung des VOMAG-Vereins, Firmenrallye, Fahrzeug-Ausstellung,

Rundfahrten mit einem Oldtimerbus und Spielmobil. Uraufführung des Films „100 Jahre Busse aus Plauen – eine bewegende Geschichte“ der Plauer Tileo Filmproduktion. Dass MAN Bus & Truck die Geschichte des Omnibusbaus in Plauen wichtig ist, zeigt sich auch in der Unterstützung der VOMAG-Gruppe vom Verein der Freunde und

Förderer des Vogtlandmuseums. Die Gruppe um Bernd Goerke ist dabei, einen 90 Jahre alten VOMAG-Bus vom Typ O.M. 57 „KVG Friedrichshafen I“ zu restaurieren. Dieser verkörpert einen wichtigen Teil von Sachsens Automobilgeschichte und Industriekultur. Er war viele Jahre als Bienenhaus verwendet worden. BMC hilft finanziell.

## Fördermittel 2019 für Elsteraue

Für den Umbau der Halle 2 der Hempelschen Fabrik zur Kita hat die Stadt Plauen Fördermittel in Höhe von ca. 1,75 Millionen Euro erhalten. Diese kommen aus dem Förderprogramm der städtebaulichen Erneuerung –

Soziale Stadt – von Land und Bund. Damit kann der Bau in diesem Jahr losgehen. Insgesamt stehen dann mit der neuen Kindertagesstätte 120 weitere Kita-Plätze zur Verfügung. Die Fertigstellung ist für Ende 2021 geplant.

## Kindertagespflege als berufliche Perspektive in der Stadt Plauen

In der Stadt Plauen gibt es gegenwärtig sieben Kindertagespflegestellen. Diese jedoch reichen nicht aus, um dem Bedarf an Kindertagespflege gerecht zu werden. Deshalb ist die Stadt an einer Ausweitung dieses Angebotes sehr interessiert. Es werden Frauen und Männer gesucht, die als selbständige Tagesmütter und Tagesväter tätig werden möchten. Die Vergütung dieser Tätigkeit erfolgt durch die Stadt Plauen in Form einer laufenden, also monatlichen Geldleistung.

### Was ist Kindertagespflege?

Die Kindertagespflege ist eine familiennahe Betreuungsform, die als Alternative zur Betreuung in einer Kindertageseinrichtung angeboten wird. Die Kindertagespflege erfolgt in den eigenen Wohnräumen der Tagespflegeperson oder in Räumen, die durch die Tagespflegeperson angemietet werden. In einer Kindertagespflegestelle können maximal 5 fremde Kinder im Alter von 0-3 Jahren betreut werden. In familiärer Atmosphäre wird auf die individuellen Bedürfnisse der Kinder eingegangen und deren Entwicklung gefördert. Die Basis dafür bildet die intensive Zusammenarbeit mit den Erziehungsberechtigten.

### Welche Voraussetzungen müssen erfüllt sein?

Voraussetzung für die Tätigkeit in der Kindertagespflege sind zunächst der Wunsch und die Freude daran, Kinder auf dem Weg ihrer Entwicklung einfühlsam und verständnisvoll zu begleiten. Weiterhin sollten die Tagespflegepersonen ausreichend Platz zum Spielen und Schlafen für die zu betreuenden Kinder in der eigenen Wohnung oder in angemieteten Räumen nachweisen können. Tagespflegepersonen müssen für die

Ausübung ihrer Tätigkeit persönlich, gesundheitlich und fachlich geeignet sein. Die persönliche Eignung wird anhand eines erweiterten Führungszeugnisses, die gesundheitliche Eignung anhand eines Gesundheitszeugnisses geprüft.

Fachlich geeignet ist, wer gemäß der Sächsischen Qualifikations- und Fortbildungsverordnung pädagogischer Fachkräfte (SächsQualiVO) eine pädagogische Ausbildung abgeschlossen oder eine Fortbildung zur Tagespflegeperson absolviert hat. Unter bestimmten Voraussetzungen kann die Tätigkeit aber auch schon vor dem Abschluss der Fortbildung zur Tagespflegeperson begonnen werden. Nähere Informationen und Erläuterungen dazu erhalten Interessierte im Jugendamt des Landratsamtes Vogtlandkreis und im Fachbereich Jugend/Soziales/Schulen/ Sport der Stadt Plauen. Die Prüfung der persönlichen, gesundheitlichen, fachlichen Geeignetheit und der zur Verfügung stehenden Räumlichkeiten sowie die Ausstellung der Tagespflegeurlaubnis erfolgt durch das Jugendamt. Die Entscheidung, als Tagespflegeperson tätig zu sein, sollte möglichst für einen mehrjährigen Zeitraum getroffen werden. Dafür ist es notwendig, sich im Vorhinein gut zu informieren.

### Informationen und Beratung:

Landratsamt Vogtlandkreis, Jugendamt, Fachberaterin Kindertageseinrichtungen, Sylvia Dietrich, Postplatz 5, 08523 Plauen, Tel.: 03741 300 3305, E-Mail: dietrich.sylvia@vogtlandkreis.de  
Stadt Plauen, Fachbereich Jugend/ Soziales/Schulen/Sport, Kindertageseinrichtungen, Steffi Brenner, Unterer Graben 1, 08523 Plauen, Tel.: 03741 291 1560, E-Mail: Steffi.Brenner@plauen.de



Foto: Igor Pastierovic

Anzeige

Festhalle Plauen

KULTUR- & KONGRESSZENTRUM

STAHLZEIT

SCHUTT + ASCHÉ

03.05.2019 - 20:30 Uhr

50-70 Party

BEAT, TWIST & ROCK'N'ROLL

17.05.2019 - 20:00 Uhr

80ER PARTY

100% TANZBAR

18.05.2019 - 20:00 Uhr

MATTHIAS REIM

OPEN AIR

15.06.2019 - 20:00 Uhr

Die Zauberflöte

02.-07.07.19:

Little River Band

03.08.19:

LEA

09.08.19:

THE FIREBIRDS

Open Air

DAS KONZERT 2019

24.08.2019 - 20:00 Uhr

Schottische Musikparade

28.08.19:

Suzi Quatro

30.08.19:

The Queen Night

31.08.19:

Info+Tickets:

03741-29 12 444

www.festhalle-plauen.de



Foto: Peggy Schellenberger

... in der Festhalle

**03.05., 20.30 Uhr, Stahlzeit – Schutt + Asche Tour 2019 Rammstein Tribute Show**

Eingebettet in die Hits der RAMMSTEIN-Songs aller Schaffensphasen, erwacht Abend für Abend eine Liveshow zum Leben, die dem Original in puncto Aufwand in nichts nachsteht, inklusive einer ebenso kompromisslosen wie spektakulären Pyro-Show (Foto rechts).

**17.05., 20.00 Uhr, Beat, Twist & Rock'n'Roll, 50er - 70er Party**

Gespielt werden die schönsten Hits aus drei Jahrzehnten. Ein Mix aus Rock, Folk und Disco-Klassiks erfüllt alle Musikwünsche und lädt ein, dass Tanzbein zu schwingen.

# Premieren und Höhepunkte

**18.05., 20.00 Uhr, Die 80er Party - 20 Jahre Modern Talking reloaded (100% Tanzbar Spezial)**

live: Modern Talking – reloaded – The Tribute Show + Best of 80s mit DJ Sammy + Special Guests + Foyer-Lounge-Bar mit DJ Sniper

**07.-16. Juni, jeweils ab 14.00 Uhr, Plauener Vogelschießen zum Pflingfest, auf dem Festplatz**

... im Parktheater

**15.05., 20.00 Uhr, Matthias Reim – Open Air**

Schlager-Deutschrock vom Feinsten. Lieder, die unter die Haut gehen und zutiefst berühren, klare Botschaften und Zugeständnisse von Matthias Reim selbst, die man in einem trefenderen Titel „Verdammt noch mal gelebt“ nicht besser formulieren könnte, bis hin zu den heiß geliebten Klassikern, wie „Ich hab' mich so auf dich gefreut“ – Matthias Reim liefert ein großartiges Repertoire.



**01.06., 15.00 Uhr, Kinderfest vom Spiel-Spaß-Kindertreff**

**02., 03., 05., 06.07., Die Zauberflöte, Oper**  
Sommer-Open-Air des Theaters Plauen-Zwickau

**09.08., 19.30 Uhr, Lea - Open Air 2019: „Zwischen meinen Zeilen Tour“**  
Seitdem die aus Kassel stammende Künstlerin mit 15 Jahren über YouTube bekannt wurde, häufen sich die Meilensteine in ihrer Karriere: Der Song „Leiser“ hat sich zur deutschen

Radio-Hymne entwickelt und wurde knapp 30 Millionen Mal auf Spotify gestreamt, ihre im Juni veröffentlichte Ode an die Freundschaft „Zu Dir“ wurde mehr als 4,6 Millionen Mal auf YouTube geklickt und erst kürzlich hat sie mit „Immer wenn wir uns sehn“ ihren ersten Titeltrack zu einem Kinofilm (Das schönste Mädchen der Welt) beigesteuert. Der nächste große Schritt: Ihr zweites Album „Zwischen meinen Zeilen“, das am 14. September 2019 erscheint.

**24.08., 20.00 Uhr, The Firebirds Open Air – Das Konzert 2019**



## 15 mal Vater und Sohn in der Innenstadt

Vater und Sohn lebensgroß aus Holz und gleich 15 Mal wird es bald in der Plauener Innenstadt geben. Die beiden Sympathieträger als Holzskulpturen sollen zwischen Bahnhofstraße und e.o.plauen-Galerie, einziehen. Die Idee entstand im Rahmen des Projektes „Plauen - schräg ist spitze“, das 2016 im Rahmen des sächsischen „Ab in die Mitte“-Wettbewerbes als Wettbewerbssieger prämiert wurde und die Bahnhofstraße beleben soll. Gemeinsam mit Karina Storm und ihrer Cottbuser Agentur events perfekt wurde das Projekt entwickelt, in

der Bahnhofstraße über den Tunnel und am Rathaus vorbei bis hin zur e.o.plauen-Galerie, „Vater & Sohn“ als individuell gestaltete Holzfiguren aufzustellen. 15 Figurenpaare sollen die Menschen neugierig machen, die gesamte Wegstrecke zu begehen, um die Bahnhofstraße und „Vater & Sohn“ für sich neu zu entdecken. Holzbildhauer Hartmut Rademann fertigt die lebensgroßen Figuren aus Pappelholz. Finanziert werden sie von Plauener Unternehmen. Zu den ersten, die die Aktion mitgestalten, gehören die Stadtwerke Strom.



Peter Kober, Karina Storm, Eckhard Sorger und Hartmut Rademann (von links) stellen das erste von 15 hölzernen Vater-und-Sohn-Paaren vor. Foto: Brand-Aktuell

## Neue Mitglieder für e.o.plauen Preis-Jury

Die Jury für den e.o.plauen Preis hat ihre diesjährige Sitzung in Plauen abgehalten und die neu nominierten Mitglieder, die Comiczeichnerin Anna Haifisch und die Illustratorin und Zeichnerin Prof. Ute Helmbold, in ihren Kreis aufgenommen. Die Fachjury besteht aus Vertretern und Vertreterinnen aus Kunst, Wissenschaft, Politik und Publizistik, die durch die

e.o.plauen-Gesellschaft berufen werden und zugleich die Arbeit der Erich Ohser - e.o.plauen Stiftung inhaltlich begleiten. Der e.o.plauen Preis und der e.o.plauen Förderpreis werden von der Stadt Plauen gemeinsam mit der e.o.plauen-Gesellschaft alle drei Jahre vergeben und ehren bedeutende künstlerische Leistungen im Geiste Erich Ohfers alias e.o.plauen.



Anna Haifisch, Petra Rank, Prof. Dietrich Grünewald, Eva-Maria von Märiässy, Prof. Ute Helmbold, Dr. Elke Schulze, Andreas Plathaus (von links). Foto Stadt Plauen

Die nächsten Plauener Stadtnachrichten erscheinen am 26. Juni 2019

# Partnerstädte Hof und Plauen blicken zurück



Grenzübergang Ullitz 1989. Foto: Alfred Eiber

Seit dem 9. Oktober 1987 sind Plauen, damals noch in der DDR, und die bayerische Stadt Hof Partnerstädte. Über die Jahre hinweg gab und gibt es viele gemeinsame Aktivitäten.

In diesem Jahr steht der 30. Jahrestag der Friedlichen Revolution und der Grenzöffnung ins Haus. Die beiden Partnerstädte erlebten die Ereignisse 1989 hautnah mit – Prager Botschaftszüge führen durch Plauen bevor sie in Hof ankamen, am 7.10. fand in Plauen die erste Demonstration auf dem Gebiet der DDR statt, vor der die Staatsmacht zurückweichen musste. Oberbürgermeister Ralf Oberdorfer: „Wir haben im Herbst 1989 die Freiheit erkämpft, das müssen wir uns bewahren, verteidigen. Man versteht erst, was Freiheit ist, wenn man sie verloren hat.“

Hofs Oberbürgermeister Dr. Harald Fichtner ergänzt: „Der Herbst 1989 mit der Öffnung der Grenzen war für mich eine beeindruckende Zeit. Für die jungen Menschen müssen wir die Erinnerungskultur wach halten. Das machen die Partnerstädte Plauen und Hof seit Jahren gemeinsam mit einer Vielzahl von Veranstaltungen.“

## Veranstaltungsübersicht 2019:

**1.10.** Hofer Freiheitshalle, Festveranstaltung aus Anlass des 30. Jahrestages der Ankunft der Züge aus der

Prager Botschaft in Hof

**7.10.** „Tage der Demokratie“ in Plauen, traditionelle Gedenkveranstaltung

**8.10.** Workshop der Deutschen Gesellschaft e.V. in Kooperation mit den Partnerstädten Hof und Plauen, Thema „Wege zur Freiheit“ mit Schülerinnen und Schülern des Diesterweg-Gymnasiums und des Lessing Gymnasiums sowie der Berufs- und Fachoberschule Hof

**10.10.** Malzhaus, Vortrag „Plauen 07.10.1989 – eine Stadt steht auf“ mit Rainer Maria Kett und Peter Luban, Zeitzeugen der Friedlichen Revolution, in der Ausstellung „Das Leben in der DDR“

**17.10.** in Plauen und **18.10.** in Hof, Dr. Helmut Müller-Enbergs, eine Koryphäe auf dem Gebiet der Stasiforschung, spricht über die Stasi und Spione in der Region

**9.11.** Seminar 30 Jahre Friedliche Revolution und Grenzöffnung – Eine historisch-politische Studienfahrt zu Schauplätzen der deutschen Teilung von 1945 bis 1989, mit Dr. Michael Schröder

**9.11.** Festabend in Kooperation mit der Sächsischen Staatskanzlei mit dem Ministerpräsidenten des Freistaates Sachsen, Michael Kretschmer,

**15. bis 19.11.** Deutsch-Deutsche Filmtage „Von der Teilung zur Einheit“, außerdem Bustouren entlang der

ehemaligen deutsch-deutschen Grenze mit Alfred Eiber, dem ehemaligen bayerischen Grenzpolizisten und Stadtführungen „Wege des Aufbruchs“ in Plauen.

## Auch Institutionen, Kirchen und Vereine der Partnerstädte erinnern an die der Ereignisse im Herbst '89:

Am **29.06.** bieten die Naturfreunde Plauen und der Heimatverein Posseck eine Grenzlandwanderung an.

Schülerinnen und Schüler des Diesterweg-Gymnasiums verarbeiten Zeitzeugenberichte ehemaliger Schüler in szenische Darstellungen – „Keine Maier, keine Angst, Freiheit“ und führen diese am **10.09.** auf. Musikalisch umrahmt wird diese Veranstaltung vom Kammerchor des Gymnasiums. Im Vogtlandtheater wird ein Theaterstück zum Thema Friedliche Revolution aufgeführt.

Im Malzhaus wird am **03.10.** die Ausstellung „Das Leben in der DDR besonders in Plauen vor der Friedlichen Revolution mit dem Schwerpunkt auf die Jahre 1988 und 1989“ präsentiert. Ebenfalls im Malzhaus wird am **08.12.** die Ausstellung des Kunstverein Plauen-Vogtland „Grenzen“ eröffnet. Für den **08.11.** organisiert die CDU Plauen gemeinsam mit den Unionsfraktionen der Partnerstädte Hof und Siegen ein Festkonzert in der Herz-Jesu-Kirche Plauen.

In der Jugendherberge werden thematische Ausstellungen und der Film „40 Jahre sind genug“ gezeigt. Es wird einen gemeinsamen Gottesdienst der Johannis-Kirchgemeinde Hof und Plauen geben.

Die Soroptimisten Hof und Plauen organisieren gemeinsame Projekte. Änderungen vorbehalten.

Im April wird ein Flyer mit allen öffentlichen Veranstaltungen in Hof und Plauen erscheinen.

[www.plauen.de/wende2019](http://www.plauen.de/wende2019)

## Tourist-Info: Durch die Stadt geführt

Vom 30. April bis 31. Oktober 2019 bietet die Tourist-Info folgende öffentliche Führungen an:

### Öffentliche Stadtführungen

Besucher der Spitzenstadt können an einem 90-minütigen, abwechslungsreichen Rundgang durch die interessante und liebenswerte Stadt Plauen an folgenden Tagen teilnehmen:

- dienstags, 11.00 Uhr

- samstags, 11.00 Uhr

Erwachsene zahlen für den Stadtrundgang 5,50 Euro, Kinder ab sieben Jahren, Schüler und Studenten 3,00 Euro. Der Rundgang beginnt jeweils um 11.00 Uhr in der Tourist-Information. Die Mindestteilnehmerzahl beträgt 5 Personen (Vollzahler).

### Öffentliche

#### Rathausturmführungen

Über 230 Stufen (kein Lift) ist die Aussichtsplattform des Rathausturmes zu erreichen. Von dort bietet sich ein wunderschöner Blick über die Dächer der Stadt.

An folgenden Tagen gibt es die Möglichkeit in Begleitung auf den Rathausturm zu steigen:

- dienstags, 10.00 Uhr

- donnerstags, 10.00 Uhr

Für Erwachsene kostet der tolle Blick über die Dächer der Stadt 4,00 Euro und Kinder ab sieben Jahren, Schüler und Studenten zahlen 2,50 Euro. Der Treffpunkt ist um 10.00 Uhr die Tourist-Information. Mindestteilnehmerzahl 4 Personen, witterungsabhängig

### Rathausturmführung an Himmelfahrt und Pfingstsonntag

Zu Himmelfahrt (30.05.) bietet sich die Möglichkeit, 11.00 Uhr an einer Führung auf den 64 Meter hohen Rathausturm teilzunehmen. Für Erwachsene kostet die Führung 4,00 Euro pro Person. Kinder ab 7 Jahren sowie Schüler und Studenten zahlen 2,50 Euro. Treffpunkt ist in der Tourist-Information.

Die Tourist-Information lädt am Pfingstsonntag, den 08.06., um 11.00 Uhr zu einem **geführten Rundgang durch die historische Altstadt von Plauen** ein. Treffpunkt und Start des 90-minütigen Rundganges ist die Tourist-Information. Für Erwachsene kostet die Teilnahme 5,50 Euro pro Person, Kinder ab 7 Jahren sowie Schüler und Studenten zahlen 3,00 Euro. Mindestteilnehmerzahl 5 Vollzahler.

## Anmeldung für Tag des offenen Denkmals

„Modern(e): Umbrüche in Kunst und Architektur“ ist Motto des Tags des offenen Denkmals am 8. September. Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums des Bauhauses wird dazu eingeladen, den Blick auf alle revolutionären Ideen oder technischen Fortschritte über die Jahrhunderte zu richten und dabei insbesondere den Blickpunkt auf Zeitzeugnisse der Moderne zu lenken. Natürlich sind auch alle Veranstaltungen

gen eine Bereicherung für das Programm zum Tag des offenen Denkmals, die nicht direkt Bezug auf das Motto des Denkmaltages nehmen. Anmeldungen von Veranstaltern werden bis zum 11. Mai 2019 entgegen. Kontakt: Stadt Plauen, FB Bau und Umwelt, Untere Denkmalschutzbehörde, Dagmar Groß, Tel. 03741 2911665, E-Mail: [dagmar.gross@plauen.de](mailto:dagmar.gross@plauen.de) [www.plauen.de/denkmaltag](http://www.plauen.de/denkmaltag)

## „Industrialisierung in Plauen“



Plauer Arbeiterwohnküche während der Industrialisierung.

Für Kinder und Jugendliche wird seit 1. April 2019 ein neues Schulprojekt angeboten, das sich mit der Industrialisierung in Plauen beschäftigt. Damit wird für Sachsens „Jahr der Industriekultur 2020“ bereits jetzt ein Beitrag durch die Schaustickerei und das Vogtlandmuseum verwirklicht.

Diese erste Kooperation zwischen den beiden Einrichtungen ermöglicht Schulklassen, in beiden Häusern etwas über das Leben der Familien im ersten Drittel des 20. Jahrhunderts zu erfahren. Die Schülerinnen und Schüler der vierten Klassen der Grundschule Weischlitz waren die ersten, die dieses Projekt für ihren Heimat- und

Sachkundeunterricht nutzten. Dem Thema Kinderarbeit wird besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Etwa zum Alltag der sogenannten „Pfännelkinder“, die vor und nach der Schule mit dem Einfädeln von Fäden für die Stickmaschinen zuständig waren. Auch die Arbeit an der mechanischen Nähmaschine und das Aufspulen von Fäden am Spulrad konnte selbst von den Kindern probiert werden. Dabei erhielten sie Einblicke in den Alltag ihrer jungen Vorfahren, wo es laut Sächsischer Gewerbeverordnung noch darum ging, die Arbeitszeiten von Kindern zwischen fünf Uhr morgens und 22 Uhr abends zu begrenzen.

## „VOLL normal“er Aktionstag

Plauen bereitet gemeinsam mit Diakonie Auerbach und dem Netzwerk Inklusion Vogtland für den **25. Mai ein Mitmachprogramm für jedermann auf dem Theaterplatz vor.** Rund 25 Menschen mit und

ohne Behinderung studieren seit Monaten ein inklusives Schauspiel ein (siehe Foto, Probe), das am 25. Mai Premiere feiert. Dies ist ein Höhepunkt am Aktionstag „VOLL normal“, bei dem von 13 bis 16 Uhr auf dem Theaterplatz

vielfältige Angebote locken. Weitere Informationen zum Theaterprojekt bei Margita Bischof: 03744/2249309 oder 0176/12613075 oder zum Aktionstag „VOLL normal“ bei Heidi Seeling unter 03741/291 1017.



Foto: Brand-Aktuell

## Geburtstage im Mai

## 103 Jahre

Oettel, Marianne

## 102 Jahre

Goßmann, Hilde

## 100 Jahre

Däsler, Elfriede; Schneider, Arthur

## 95 Jahre

Knörnschild, Rudolf; Köcher, Asta

## 90 Jahre

Gernsheimer, Edith; Heil, Lucia; Hommel, Heral; Hoyer, Traude; Kerber, Werner; Köhler, Dorothea; Leupold, Anni; Müller-Landauer, Ruth; Münzberg, Herta; Pätz, Siegfried; Pietsch, Günter; Rentzsch, Gertraud; Riedl, Hella; Rödel, Ruth; Rudert, Christa; Scheibner, Ingeborg; Schoberth, Anita; Schulze, Christa; Tittel, Helga

## 85 Jahre

Badura, Eberhard; Bayerlein, Gerda; Bock, Manfred; Dr. Oertel, Günter; Foelschow, Esther; Fröhlich, Brunhilde; Gellert, Helga; Gruber, Klaus; Gruner, Harald; Guth, Hildegard; Haase, Inge; Hausknecht, Horst; Hentschel, Gerda; Herold, Ruth; Kariger, Erika; Kaufmann, Ruth; Klug, Dieter; Köhler, Siegfried; Künstler, Charlotte; Ludwig, Christa; Plietzsch, Maritta; Richter, Hanna; Riedel, Ursula; Rogler, Siegfried; Schaller, Ursula; Schlenz, Manfred; Schmidt, Christa; Schmidt, Ingeborg; Schreiner, Egon; Schubert, Joachim; Schuldt, Gisela; Stieber, Ingeborg; Stiebler, Ingeborg; Uhlemann, Harry; Unterdörfel, Günter; Vondrak, Ruth; Weller, Ilse; Wolf, Erna; Wülfert, Margot; Ziegner, Anni

## 80 Jahre

Beitat, Jutta; Börner, Annerose; Börner, Regina; Dr. Böhm, Irmgard; Dunkel, Jutta; Ebers, Maria; Eckert, Hedwig; Fahnert, Werner; Färber, Lothar; Fliegel, Manfred; Franke, Lothar; Gerber, Annerose; Golla, Jürgen; Gräf, Renate; Grasse, Annelies; Groß, Christa; Gustmann, Manfred; Hähle, Günter; Hiemisch, Maria; Hoffmann, Regina;

Höflich, Bodo; Hofmann, Klaus; Jachmann, Monika; Jahn, Siegfried; Karl, Ursula; Katsch, Wolfgang; Kirschner, Christine; Kossatz, Klaus; Kraus, Ursula; Krauß, Rosalinde; Kutsche, Anita; Leis, Elena; Leonhardt, Rita; Lippert, Karin; Lippold, Helga; Löwel, Manfred; Margies, Alfred; Melle, Jürgen; Merk, Anna; Miethig, Renate; Mietz, Gisela; Möllemann, Helmut; Muck, Rüdiger; Muschner, Erika; Peterhänsel, Walter; Pfrezschner, Anni; Pfrötzschnier, Renate; Rammig, Gudrun; Reichardt, Käthe; Rothgänger, Ulrich; Scharf, Eberhard; Schilling, Valentina; Scholz, Erika; Schönstein, Hansjochen; Schuster, Jochen; Seeling, Siegmund; Seifert, Gisela; Simon, Siegfried; Sobottka, Werner; Steinsdörfer, Adolf; Stellmacher, Ingeborg; Steudel, Anita; Valentin, Werner; Vieweg, Rosemarie; Weber, Erika; Weich, Christa; Weigl, Konrad; Weiße, Anneliese; Weschenfelder, Siegfried; Wichert, Regina; Wunderlich, Evamaria; Zapf, Helga; Zickenrott, Inge; Zimmer, Eveline

## Geburtstage im Juni

## 103 Jahre

Tschinkl, Gerda

## 100 Jahre

Haller, Herbert

## 95 Jahre

Dr. Meinel, Alfons; Götz, Walter; Ludwig, Frieda; Rohr, Hildegard; Schimmel, Irmgard; Siegel, Lieselotte

## 90 Jahre

Friedel, Gerda; Georgi, Waltraut; Hesse, Günter; Kämpf, Karl; Klier, Johanna; Krause, Esther; Martin, Elfriede; Müller, Sigrid; Nendel, Johannes; Reichelt, Martha; Rödel, Helga; Roth, Maria; Schubert, Elfriede

## Foto: Wetzlar

## Herzlichen Glückwunsch!

## 85 Jahre

Alster, Elfriede; Beuchold, Hanna; Beyer, Wilfried; Bräuning, Tea; Burkel, Anneliese; Damm, Ingrid; Dyczek, Edith; Ehrlar, Elsa Dorothea; Fügen, Edeltraud; Geipel, Christine; Grimm, Maria; Guthmann, Sigrid; Heimann, Gerd; Henne, Ruth; Hillig, Johanna; Kaiser, Ruth; Klemet, Johannes; Klippfahn, Hermann; Knutti, Margot; Koppisch, Ursula; Kretschmer, Günter; Künzel, Liane; Luft, Brunhilde; Merten, Volkmar; Neels, Waltraud; Opitz, Christa; Richter, Margarete; Röder, Renate; Schreiber, Gerhard; Schröter, Gudrun; Schuster, Renate; Schuster, Rolf; Stark, Sigrid; Thiele, Brunhilde; Uebel, Horst; Weiß, Horst; Werner, Hildegard

## 80 Jahre

Bauer, Rolf; Bauerfeind, Gerhard; Becker, Anneliese; Benecke, Georg; Branz, Utta; Brückner, Gudrun; Büdinger, Hannelore; Burkhardt, Friedrich; Dietzsch, Peter; Döbel, Manfred; Döhling, Gisela; Dr. Hessel, Dieter; Dr. Mühlmann, Rainer; Eckhardt, Ursula; Engelhardt, Margot; Faust, Helma; Fichtner, Harald; Fiedler, Brigitte; Frank, Elli; Friedrich, Gerhard; Gosse, Helga; Groh, Rosmarie; Groß, Erika; Hartl, Herta; Helmrich, Anita; Hergert, Helga; Kemnitz, Helga; Kießling, Rita; Klebert, Renate; Knüpfer, Christine; Kreutel, Roland; Kunz, Ilse; Langer, Helma; Lenk, Hartmut; Liebold, Gisela; Lippert, Roselinde; Loske, Hannelore; Mank, Regina; Maron, Klaus; Mergner, Roselinde; Mocker, Ilona; Möllemann, Gisela; Müller, Ruth; Muschner, Klaus; Neuner, Waltraud; Pastor, Christian; Pelz, Hans; Pilz, Irmgard; Pötzsch, Martha; Raithel, Klaus; Renz, Siegfried; Ruffer, Gabriele; Sawatzki, Brigitte; Schlick, Dietmar; Schneider, Helga; Schneider, Ursula; Schoberth, Ursula;

Schott, Günter; Schramm, Roswitha; Schubert, Gudrun; Schultze, Ruth; Schulz, Wolfgang; Schwabe, Renate; Singer, Klaus; Stöß, Christa; Strobel, Waltraud; Töpfer, Arno; Weber, Tatjana; Wellendorf, Helmuth; Wiebach, Helga; Willner, Marianne

## Ehejubiläen im Mai

## Eiserne Hochzeit 65 Jahre

Joachim und Anita Güther

Walter und Ingeburg Jacob

Herbert und Ursula Nestler

Ulrich und Jutta Rohde

Karl und Johanna Seidel

## Diamantene Hochzeit 60 Jahre

Werner und Liane Bahmann

Dieter und Brigitte Dornfeld

Manfred und Erika Gerbet

Heinz und Rosemarie Hönig

Herbert und Gudrun Kauerhof

Walter und Sonja Kürschner

Heini und Elisabeth Maier

Eberhard und Ruth Mocker

Dieter und Ruth Müller

Johannes und Ursula Nitz

Eberhard und Renate Prager

Lothar und Rosemarie Ruppert

Manfred und Friede Seidel

## Goldene Hochzeit 50 Jahre

Eckhard und Hilde Abicht

Eberhard und Martina Baldung

Martin und Helga Berger

Hermann und Rosita Fischer

Stefan und Gabriele Funke

Rainer und Gudrun Gerbeth

Siegmar und Gabriele Hartenstein

Horst und Maria Hohberger

Bernd und Ingrid Kannegießer

Angaben zu Jubiläen soweit die Daten im Melderegister erfasst sind und ihrer Veröffentlichung nicht widersprochen wurde. Sie wollen nicht genannt werden? Bitte ans Einwohnermeldeamt, Rathausstraße 5, wenden. Telefon 03741/291 – 2888.

Christian und Petra Keßler  
Roland und Karin Klein  
Horst und Brigitta Meyer  
Rüdiger und Christel Muck  
Martin und Regina Narr  
Volkmar und Christine Peichl  
Eckehard und Ursula Pfeiffer  
Peter und Rosemarie Prager  
Peter und Sonja Reuther  
Harry und Helga Schimmel  
Norbert und Sieglinde Siegert  
Günter und Christine Stöcker  
Jochen und Gabriele Wilfert  
Karsten und Rosemarie Wolf  
Peter und Karla Wunder  
Joachim und Helga Ziegenbalg  
Christoph und Grazyna Zintel

## Ehejubiläen im Juni

## Eiserne Hochzeit 65 Jahre

Oswald und Ilse Fischbach

Siegfried und Gudrun Pätz

Manfred und Gisela Schneider

## Diamantene Hochzeit 60 Jahre

Günter und Liane Albert

Heinz und Liane Baumgärtel

Alfred und Irene Heilmann

Reinhard und Brigitta Kaufmann

Roland und Renate Klier

Manfred und Hella Rauh

Edgar und Christa Schumann

## Goldene Hochzeit 50 Jahre

Christian und Heidi Albrecht

Gerd und Monika Bauer

Günter und Heidrun Claus

Jürgen und Sabine Gerisch

Frank und Heidemarie Ludwig

Frank und Sonja Mende

Peter und Dorit Meyran

Wolfgang und Karin Oertel

Werner und Anita Pfefferkorn

Werner und Regina Schönherr

Kurt und Hannelore Teubner

Bernd und Renate Wolf

## Samstagsmärkte auf dem Altmarkt

Auch 2019 gibt es wieder die beliebtesten Samstagsmärkte. Von 9.00 bis 14.00 Uhr werden frische und hauptsächlich regionale Waren angeboten. Das typische Marktsortiment ist natürlich auch vertreten, Taschen, Tischdecken, Backwaren, Kräuter, Tee, Gewürze und vieles mehr.

**Termine 2019: 27. April, 25. Mai und 28. September**Unter der Woche finden regelmäßig folgende Märkte statt (außer an Feiertagen): montags ab 8.00 Uhr Wochenmarkt mit erweitertem Sortiment auf dem Klostermarkt  
mittwochs ab 8.00 Uhr Wochenmarkt auf dem Klostermarkt  
donnerstags ab 8.00 Uhr Wochenmarkt mit erweitertem Sortiment auf dem Altmarkt

Foto: Wetzlar



## Friedensrichter im Rathaus umgezogen

Wegen der Bauarbeiten am Nord-West-Flügel des Rathauses ist die Schiedsstelle Friedensrichter für die nächsten Monate ins Zimmer 146 umgezogen. Das Zimmer 146

befindet sich im 1. Obergeschoss auf der Rathauseite Marktstraße. Die nächste Sprechstunde der Friedensrichter findet am 07.05. von 16 bis 18 Uhr im Zimmer 146 statt.

## Kleiner Sitzungskalender

- 30.04. Stadtrat\*
- 02.05. Kultur- u. Sportausschuss\*
- 06.05. Wirtschaftsförderungsausschuss\*
- 08.05. Vergabeausschuss
- 09.05. Bildungs- u. Sozialausschuss\*
- 13.05. Stadtbau- u. Umweltausschuss\*
- 15.05. Verwaltungsausschuss\*
- 16.05. Finanzausschuss\*
- 26.05. Wahlen
- 04.06. Stadtrat
- 06.06. Kultur- u. Sportausschuss
- 12.06. Vergabeausschuss
- 13.06. Bildungs- u. Sozialausschuss
- 17.06. Wirtschafts-, Stadtbau- u. Umweltausschuss
- 19.06. Verwaltungsausschuss
- 20.06. Finanzausschuss

\*mit Einwohnerfragestunde

Die Sitzungen der Ausschüsse beginnen um 16.30 Uhr im Zimmer 154b, die des Stadtrates um 15.30 Uhr im Festsaal der Festhalle. Ausnahmeregelungen sind den entsprechenden Einladungen zu entnehmen. Die Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen wird spätestens sechs Tage vor dem Sitzungstermin durch Aushang im Foyer des Rathauses bekannt gegeben. Die Sitzungszimmer sind telefonisch erreichbar: 154 a: 291-1079, 154 b: 291-1093. [www.plauen.de/ris](http://www.plauen.de/ris)

## Sprechtag der Stadtratsfraktionen

**CDU-Fraktion**, Rathaus, Zimmer 150a, Dienstag 14-16 Uhr und nach Vereinbarung, Tel. 2 91 10 33, Fax 291 3 10 33, E-Mail: [HYPERLINK\\_mailto:Fraktion.CDU@plauen.de](mailto:HYPERLINK_mailto:Fraktion.CDU@plauen.de)**Fraktion SPD/Grüne**, Rathaus, Zimmer 149, Montag 8 – 12 Uhr, Dienstag 14 – 16 Uhr, Donnerstag 13 - 16 Uhr, Tel. 2 91 10 39, Fax 291 31039, E-Mail: [spd-gruene-fraktion@plauen.de](mailto:spd-gruene-fraktion@plauen.de); Geschäftsstelle von Bündnis 90-Die Grünen: Oberer Steinweg 7, Tel. 171 900, Geschäftsstelle SPD: Altmarkt 12, Tel. 03741/4739763.**Fraktion Die Linke**, Rathaus, Zimmer 148, dienstags und donnerstags jeweils von 14.00 bis 16.30 Uhr, Tel. 291 10 31, Fax 291 3 10 31, E-Mail: [Fraktion.DieLinke@plauen.de](mailto:Fraktion.DieLinke@plauen.de)**Fraktion FDP/ Initiative Plauen**, Rathaus, Zimmer 146a, Dienstag 10.00 -13.00 Uhr, und nach Vereinbarung, Tel. 2 91 10 37, Fax 291 3 1037, E-Mail [Fraktion.FDP-InitiativePlauen@plauen.de](mailto:Fraktion.FDP-InitiativePlauen@plauen.de) [www.plauen.de/ris](http://www.plauen.de/ris)

## Verwaltung vor Ort

02.05., 16.30-18.00 Uhr, Großfriesen, Verwaltungsdienststelle, Falkensteiner Str. 26

06.06., 16.30-18.00 Uhr, Großfriesen, Verwaltungsdienststelle, Falkensteiner Str. 26

[www.plauen.de/buergertelefon](http://www.plauen.de/buergertelefon)

## Offener FrauenStammtisch

Der FrauenStammtisch der Gleichstellungsbeauftragten Christina Myrczek findet immer am letzten Donnerstag im Monat (14.30-16 Uhr) im Quartier 30 (Bahnhofstr. 30) statt. Alle Frauen, die Lust auf neue Kontakte und Begegnungen sowie Freude am Gedanken- und Perspektivtausch auf Stadt- und Alltagsthemen haben, sind herzlich willkommen. Gern kann

auch die eigene Arbeit in Vereinen, Projekten, Initiativen oder sonstige Aktivitäten den Teilnehmenden vorgestellt werden.

**Termine:** 25. April: Vorstellung der Frauen- und Kinderschutzwohnung Auerbach; 27. Juni: 70 Jahre Grundgesetz – 70 Jahre Gleichberechtigung? Weitere Informationen: Tel. 03741/291 1016 o. [Christina.Myrczek@plauen.de](mailto:Christina.Myrczek@plauen.de)

**IMPRESSUM**

**Auflage:** 38.000 Exemplare  
**Erscheinungsdatum dieser Ausgabe:** 24.04.2019  
**Herausgeber:** Stadt Plauen, Der Oberbürgermeister  
**Redaktion:** Pressestelle der Stadt Plauen, Unterer Graben 1 · Rathaus · Zi. 108  
 Telefon 03741 2911181 und 03741 2911183  
 Fax 03741 29131181  
 E-Mail [presse@plauen.de](mailto:presse@plauen.de)  
 Silvia Weck (verantw.), Nadine Läster  
 Redaktionsschluss ist jeweils drei Wochen vor Erscheinungstermin  
**Gesamtherstellung und Druck:** Chemnitzer Verlag und Druck GmbH & Co. KG, Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
**Verkauf:** Verlag Anzeigenblätter GmbH Chemnitz Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
 BLICK – Geschäftsstelle Plauen  
 Objektleiter: Jens-Peter Zschach (verantwortlich für Anzeigen)  
 E-Mail [jens-peter.zschach@blick.de](mailto:jens-peter.zschach@blick.de)  
 Anschrift Postplatz 7 · 08523 Plauen  
 Telefon 03741 408-25111  
 Fax 0371 65627510  
 E-Mail [plauen@blick.de](mailto:plauen@blick.de)  
**Satz und Layout:** Page Pro Media GmbH · Chemnitz  
 E-Mail [agentur@pagepro-media.de](mailto:agentur@pagepro-media.de)  
 Internet [www.pagepro-media.de](http://www.pagepro-media.de)  
**Erscheinungsweise:** Die Plauener Stadtnachrichten erscheinen zweimonatlich in den geraden Monaten.

**Historische Schnitzeljagd mit Musik**

Alles begann im Juni 2011 mit dem Buch „Er hieß Joseph“. Der Autor Laurent Guillet verfolgt darin die Route seines Onkels und ehemaligen Kriegsgefangenen Joseph Santerre. Einige Monate später hatte der Schriftsteller die Idee, auf Santerres Spuren die längste historische Schnitzeljagd der Welt zu entwickeln. Die Route führt auf über 2000 Kilometern durch acht Stationen in drei Ländern: Frankreich, Deutschland und Tschechien. Dieses französisch-europäische Friedensprojekt hat seit seiner Gründung mehr als 350 Personen aus allen Ländern zusammengebracht. In diesem Jahr gibt es eine neue Begegnung: eine musikalische. Eine Musikschullehrerin und ihre acht Schüler reisen den Schnitzeljagdpfad entlang und geben in den maßgeblichen „Santerre“-Städten kleine Konzerte. Eines davon in Plauen, am 12. Juli, 19.30 Uhr, kostenlos. Im Malzhaus. Mit originalen französischen Chansons. Vorher schauen sich die Besucher

natürlich die Stadt an und besuchen die Gedenktafel für Santerre an der ehemaligen Gefängnismauer.  
*Hintergrund: 2012 weiht Laurent Guillet die ersten durchnummerierten und in vier Sprachen übersetzten Gedenktafeln in den Städten ein, wo Joseph zwischen 1940 und 1945 gelebt hat. (Tafel Nr. 2: in Sarrebourg (F), Tafel Nr. 3: Neuburxdorf (Bad Liebenwerda (D) und Mühlberg an der Elbe (D)), Tafel Nr. 4: in Hartmannsdorf (D), Tafel Nr. 5: in Lengsfeld (D), Tafel Nr. 6: in Plauen (D), Tafel Nr. 7: in Litvínov (CZ), Tafel Nr. 8: in Most (CZ). Am 26. Mai 2013 wurde die achte Tafel – quasi Tafel Nummer 1 – am Geburtshaus von Joseph in Trévele (Limerzel) in der Bretagne eingeweiht. Parallel zu diesem Friedensprojekt hat der Schriftsteller einen „Friedensweg“ gegründet, der ausschließlich aus Friedensbäumen besteht. Dieser Friedensweg verbindet das Geburtshaus von Joseph und Most in der Tschechischen Republik über Deutschland. Bis jetzt wurden 13 Friedensbäume gepflanzt.*



Laurent Guillet pflanzte einen Friedensbaum auf dem Hauptfriedhof.

**Neue stationäre Geschwindigkeitsüberwachung**

Mitte März wurde eine neue stationäre Geschwindigkeitsüberwachungsanlage in Betrieb genommen. Standort ist die Haselbrunner Straße in Höhe der AWG. Dort werden die Geschwindigkeitsbegrenzungen von 30 Stundenkilometern (gilt montags bis freitags zwischen 6 und 17 Uhr) und 50 Stundenkilometern überwacht. Gründe für die Auswahl dieses Messplatzes sind, dass sich zwei Kindergärten in unmittelbarer Nähe befinden, und die hohe Zahl an Geschwindigkeitsüberschreitungen, welche bei den mobilen Messungen immer wieder festgestellt wurden. Rund 10 Prozent der Fahrzeugführer sind an dieser Stelle mit überhöhter Geschwindigkeit unterwegs. Hersteller der Anlage ist, wie bereits bei anderen Messplätzen, die Firma Jenoptik. Möglich wird die Messung in beide Fahrtrichtungen sein. Die Technik wird aus einer bestehenden Anlage entnommen und soll dort wechselseitig zum Einsatz kommen. „Vordringliches Ziel der Geschwindigkeitsüberwachung ist es, schwächere Verkehrsteilnehmer wie Fußgänger und Radfahrer zu schützen und an gefährlichen Stellen Unfällen entgegenzuwirken“, so Alexandra Wölfel vom Fachbereich Sicherheit und Ordnung.

**10. Generationenfest am 29. Juni 2019**



Zum 10. Mal laden die Organisatoren des bunten Albertplatzfestes zur generationenübergreifenden Feier ein. Am 29. Juni ist es soweit, von 14 bis 17 Uhr steigt die Party, diesmal unter dem Motto „10 auf einen Streich“. Bereits ab 13.45 Uhr unterhält das Schalmeeinorchester Plauen e.V. die Festbesucher. Dem folgen der Spiel-Spaß-Kindertreff, die Kinder-

bühne der Karl-Marx-Schule, die Modern Talking-Doubles und die Trommelgruppe. Kinderschminken, Hüpfburg, Glücksrad, ein Behindertenparcours sowie verschiedene Spiele für Jung und Alt laden zum Mitmachen ein. Auch Gärtnerei- und Keramikprodukte werden angeboten. Besondere Highlights sind das Kistenstapeln und die Spritzwand der Freiwilligen Feuerwehr. Es gibt Kaffee, selbst gebackenen Kuchen, Eis, Roster ... Das Fest wird in diesem Jahr organisiert und gestaltet von Spiel-Spaß-Kindertreff e.V., Familienzentrum Plauen und Diakonischem Werk-Stadtmission Plauen, der Lebenshilfe gGmbH, der Pro Seniore Residenz, der Volksolidarität Plauen/Oelsnitz e.V., der Sparkasse Vogtland, dem VdK e.V., dem Vital e.V. und der Stadtverwaltung Plauen.

**IM ELEKTRONISCHEN AMTSBLATT PLAUEN**

**Amtliche Veröffentlichungen ab 22. Januar 2019**

Folgende Amtliche Veröffentlichungen sind seit 22. Januar 2019 im Netz unter [www.plauen.de/amtliche](http://www.plauen.de/amtliche) nachzulesen:

- Öffentliche Bekanntmachung der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen über die Erteilung eines Vorbescheides gemäß § 75 i.V.m. § 70 Absatz 3 Sächsische Bauordnung (SächsBO)
- Bekanntmachung des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Sven Thanert
- Öffentliche Bekanntmachung eines Leistungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Borman, Egor)
- Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Plauen über abgegebene Fund-sachen im Monat Juli 2018
- Öffentliche Bekanntmachung - Festsetzung der Grundsteuer in der Stadt Plauen für das Kalenderjahr 2019
- Öffentliche Bekanntmachung einer bauaufsichtlichen Verfügung der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Georgieva, Aneta Angelova)
- Öffentliche Bekanntmachung eines Kostenfestsetzungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Georgieva, Aneta Angelova)
- Bekanntmachung der Wahl zum Stadtrat der Stadt Plauen und zu den Ortschaftsräten der Ortschaften Großfriesen, Jößnitz, Kauschwitz, Neundorf, Oberlosa und Straßberg am 26. Mai 2019
- Aus den Beschlüssen der 47. Sitzung des Stadtrats der Stadt Plauen vom 05.02.2019
- Bekanntmachung der Stadt Plauen: Widmung der Straße „Rudolf-Friedrichs-Ring“
- Öffentliche Bekanntmachung eines Leistungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Calin, Mihail)
- Öffentliche Bekanntmachung eines Leistungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (D & M Wohnbau-GmbH)
- Öffentliche Zustellung eines Duldungsbescheides der Finanzverwaltung der Stadt Plauen
- Ortsübliche Bekanntmachung einer Mahnung zur Zahlung der Grundsteuer A 2019, der Grundsteuer B 2019, der Gewerbesteuer/ Gewerbesteuervorauszahlung 2019, der Zweitwohnungssteuer 2019, der Hundesteuer 2019 und der Straßenreinigungsgeld 2019
- Öffentliche Bekanntmachung einer bauaufsichtlichen Verfügung der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Meriva Invest Ltd.)
- Öffentliche Bekanntmachung eines Kostenfestsetzungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Meriva Invest Ltd.)
- Öffentliche Zustellung von Mahnungen der Stadtkasse Plauen
- Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Straßberg/Neundorf
- Öffentliche Zustellung eines Grund-

besitzabgabenbescheides der Finanzverwaltung der Stadt Plauen (gegen Botzi und Lucia Iulius; Christian Knoll; Julia Neumeister-Baumgartner; Belmont Stancu; Marion Bettina Zanner; Egor und Oxana Bormann; Frank Stiller)

- Bekanntmachung des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Sven Thanert
- Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Plauen über abgegebene Fund-sachen im Monat August 2018
- Öffentliche Bekanntmachung einer Aufforderung mit Anhörung nach § 28 Verwaltungsverfahrensgesetz der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Neda, Carina)
- Öffentliche Bekanntmachung eines Leistungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Yilmaz, Abubekir)
- Öffentliche Zustellung von Grundbesitzabgabenbescheiden der Steuerverwaltung der Stadt Plauen
- Betriebsatzung für den Eigenbetrieb „Gebäude- und Anlagenverwaltung der Stadt Plauen“ (GAV-Betriebsatzung)
- HAUSHALTSSATZUNG der Stadt Plauen für das Haushaltsjahr 2019
- Aus den Beschlüssen der 48. Sitzung des Stadtrats der Stadt Plauen vom 05.03.2019
- Bekanntmachung des Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses der Stadt Plauen
- Bekanntmachung des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr
- Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung 2018-2019 des Gemeinschaftlichen Jagdbezirkes (GJB) Plauen – Süd
- Bekanntmachung des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Sven Thanert
- Öffentliche Bekanntmachung eines Leistungsbescheides der unteren Bauaufsichtsbehörde der Stadt Plauen (Granfahr, Behzad)
- Benachrichtigung der Stadtkasse Plauen über eine öffentliche Zustellung gemäß § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)
- Benachrichtigung der Stadtkasse Plauen über eine öffentliche Zustellung gemäß § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

Diese Veröffentlichungen können abonniert werden: unter [www.plauen.de/amtliche](http://www.plauen.de/amtliche) stehen alle weiteren wichtigen Informationen. All jene, die zu Hause keinen Internetzugang oder Computer haben, können die Amtlichen Bekanntmachungen an den öffentlichen Arbeitsplätzen in der Vogtlandbibliothek oder im Bürgerbüro einsehen und auch dort einen Ausdruck erhalten, gegen Erstattung der Kosten in Höhe von 50 Cent pro Seite. Wer die Amtlichen in Papierform möchte, kann sie sich zusenden lassen. Dies geht nur gegen Erstattung der Kosten – 50 Cent pro Seite zuzüglich Versandkosten.



# Grünpaten für Plauen

[www.plauen.de/gruenpaten](http://www.plauen.de/gruenpaten)

Foto: Andreas Wetzlar

Saftige Obstwiesen, gesunde Bäume, gute Luft – Natur pur für die Gesundheit. Plauener, die sich aktiv am gesunden Stadtklima beteiligen wollen, können sich in verschiedener Weise einbringen. Es gibt seit diesem Jahr fünf neue verschiedene Modelle, um sich zu engagieren und damit Grünpaten für Plauen zu werden.

## Modell 1 - Streuobstwiese

Für eine Spende in Höhe von 100 Euro wird ein Obstbaum gepflanzt. Dies kann auch über eine gemeinsame Pflanzaktion mit den Spendern im Frühjahr oder im Herbst erfolgen. Das Obst kann von den Paten/Spendern selbst geerntet oder sozialen Einrichtungen zur Verfügung gestellt werden.

## Modell 2 - Pflegepatenschaft

Dieses Modell dient der Pflege von Baumscheiben, Bänken usw. Wer möchte, kann die Patenschaft für z. B. eine Baumscheibe übernehmen und diese bepflanzen und pflegen.

## Modell 3 - Exklusiv-Baum

Es soll für einen speziellen Anlass, wie z.B. ein Jubiläum, eine Hochzeit, eine Geburt... ein Baum an einem exponierten Standort gepflanzt werden. Die Höhe der Spende beträgt 1.000 Euro pro Baum. Hier sind dann alle Kosten für die ersten drei Jahre inbegriffen. Die Standorte dieser Bäume werden von der Stadtverwaltung festgelegt und in einer Liste veröffentlicht.

## Modell 4 - Baum für das Stadtklima

Um die Pflanzung von Straßenbäumen und sonstigen für das Stadtklima wichtige Bäume zu unterstützen, gibt es dieses Modell. Das bedeutet, dass mit der Spende keine volle Kostendeckung erreicht wird, sondern ein Zuschuss zur Baumpflanzung gewährt wird. Der Spender kann mit einer Spende von 150 Euro die Bepflanzung an einer aus der Liste ausgewählten Stelle unterstützen.

## Modell 5 - standortgerechter Laubbaum auf dem eigenen Grundstück

Die Art des zu pflanzenden Baumes muss vorher mit der Stadt abgesprochen werden. Die Pflanzungen werden mit der Teilnahme an einem Baumschnittseminar belohnt.

## Mayors for peace – „50 Städte - 50 Spuren“

Im Rahmen des internationalen Mayors for Peace-Kunstprojekts „Eine Welt ohne Atomwaffen“ ist die Sammlung „Spuren“ entstanden. Diese ist noch bis 5. Mai im Malzhaus ausgestellt. Die Stuttgarter Künstlerin Klaudia Dietewich (Foto) hat aus bisher 50

Mitgliedsstädten von Mayors for Peace (Bürgermeister für den Frieden) Spuren des alltäglichen Lebens auf den Straßen und an Wänden zusammengestellt. Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag und feiertags: 13 bis 18 Uhr, montags geschlossen



Foto: Ellen Liebner

## Fördermöglichkeiten für private Hauseigentümer

Die Stadt Plauen verfügt über drei Fördergebiete in den Programmen der Städtebaulichen Erneuerung, in welchen eine Fördermöglichkeit für private Eigentümer besteht. Diese sind

- das Stadtumbaugebiet „Schloßberg“, (Karte: [www.plauen.de/suo](http://www.plauen.de/suo))
- das Gebiet Soziale Stadt „Östliche Bahnhofsvorstadt 2016 – 2025“ (Karte: [www.plauen.de/ssp](http://www.plauen.de/ssp)) sowie
- das Gebiet Städtebaulicher Denkmalschutz „Plauener Mitte“ (Karte: [www.plauen.de/sdp](http://www.plauen.de/sdp)).

Private Haus- und Grundstückseigentümer in diesen Fördergebieten haben die Möglichkeit, von der Förderung von Bund und Land zu profitieren. Im Gebiet „Schloßberg“ betrifft dies nur noch die beiden Jahre 2019 und 2020, während dies in den beiden anderen Gebieten bis 2025 bzw. 2026 möglich ist. Entsprechend dem im Haushalt der Stadt zur Verfügung stehenden Mitteln in den einzelnen Jahren, können Fördermittel für

- die Modernisierung und Instandsetzung der Gebäude, insbesondere der Gebäudehülle inkl. notwendiger Arbeiten an den Außenanlagen und
- den Rückbau leer stehender Nebengebäude

beantragt werden. Mit der gültigen Richtlinie Städtebauförderung vom 14. August wird die pauschale Förderung von Maßnahmen an der Gebäudehülle in Höhe von 25 Prozent für die entsprechenden Kostengruppen gemäß DIN 276 einmal pro Objekt möglich. In Ausnahmefällen, bei besonders städtebaulich wertvollen Gebäuden, kann auf der Grundlage der Ermittlung der unrentierlichen Kosten die Förderung von kompletten Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen erfolgen. Die Prüfung der Fördermöglichkeiten erfolgt konkret für jedes Projekt. Rückbaumaßnahmen von Nebengebäuden können mit bis zu 100 Prozent gefördert werden. Die Fördermittel setzen sich aus je einem Drittel von Bund, Land und Kommune zusammen. Ausnahme bildet der Städtebauliche Denkmal-

schutz, hier übernehmen Bund und Land jeweils 40 Prozent während die Kommune 20 Prozent Eigenanteil zu tragen hat. Aufgrund der schwierigen Haushaltslage der Stadt Plauen lässt die Richtlinie zu, dass ein Teil des Eigenanteils der Kommune von den Eigentümern übernommen werden kann. Die Stadt trägt daraufhin nur jeweils 10 Prozent. Der Fördermittelantrag sollte mit dem entsprechenden Formular gestellt werden. Dieses ist beim Verfahrensträger, der Westsächsischen Gesellschaft für Stadterneuerung mbH (WGS), Seestraße 54 in 08523 Plauen oder auf der Internetseite der Stadt Plauen unter <https://www.plauen.de/de/stadtleben/bauen-wohnen/stadtplanung/stadtsanierung.php> bei den jeweiligen Fördergebieten erhältlich.

Alle dem Antrag beizulegenden Unterlagen werden im Formular aufgeführt. Selbstverständlich berät die WGS dazu gern auch persönlich, wobei eine vorherige Terminvereinbarung zu empfehlen ist. Natürlich sind Vorabinformationen telefonisch oder per E-Mail, auch durch die unten genannten Ansprechpartner der Stadt Plauen, möglich.

Da die Mittel nur in einem begrenzten Rahmen zur Verfügung stehen, werden die Fördermittelanträge entsprechend ihres Eingangs erfasst. Die mögliche Förderung richtet sich nach der Förderfähigkeit der geplanten Maßnahmen sowie den dafür ermittelten Baukosten. Zu den Details berät sie der Verfahrensträger gern. Ansprechpartner: Stadt Plauen, Fachgebiet Stadtplanung, Unterer Graben 1, 08523 Plauen Frau Lembke, Tel.: 03741-2911667, E-Mail: [dagmar.lembke@plauen.de](mailto:dagmar.lembke@plauen.de) Frau Müller, Tel.: 03741-2911716, E-Mail: [diana.mueller@plauen.de](mailto:diana.mueller@plauen.de) Frau Riedel, Tel.: 03741-2911668, E-Mail: [katja.riedel@plauen.de](mailto:katja.riedel@plauen.de) Westsächsische Gesellschaft für Stadterneuerung mbH, Frau Polster-Roth Seestraße 54, 08523 Plauen, Tel.: 03741-3800-0 (17), E-Mail: [spolster-roth@wgs-sachsen.de](mailto:spolster-roth@wgs-sachsen.de)

## Dienstleister will mehr als 100 Arbeitsplätze schaffen



Olaf Remmele, Geschäftsführer von Rhenus :people!, Wirtschaftsförderer Eckhard Sorger, Oberbürgermeister Ralf Oberdorfer und Kai Lewenhagen von Rhenus :people! (von links) eröffnen die neue Niederlassung von Rhenus :people! im Erdgeschoss des Wema-Turms. Foto: Brand-Aktuell

## Rhenus :people! übernimmt neue Firmenräume im ehemaligen Wema-Turm

Im ehemaligen Wema-Turm soll es noch in diesem Jahr rund 100 neue Arbeitsplätze geben. Beschäftigt werden sie bei Rhenus :people! Der Dienstleister im Bereich Kundenmanagement hat dazu im ehemaligen Wema-Turm Büroräume in einer Größe von 800 Quadratmetern angemietet. OB Ralf Oberdorfer würdigte das Engagement von Wema Invest

bei der Sanierung und Vermietung des traditionsreichen Wema-Geländes. Gleichzeitig hieß er Rhenus :people! in Plauen willkommen. „Ich freue mich sehr, dass die Rhenus Gruppe sich bei der Ansiedlung ihres neuen Standortes für Plauen entschieden hat. Dies beweist erneut die Attraktivität der Stadt Plauen und die Wettbewerbsfähigkeit des gesamten Wirtschaftsstandortes. Gemeinsam mit Andreas Quak von der Wema Invest GmbH konnte unsere Wirtschaftsförderung ein sehr gutes Standortange-

bot vorlegen. Über die mehr als 100 neuen Arbeitsplätze in Plauen freue ich mich sehr.“ Die familiengeführte Rhenus-Gruppe ist ein weltweit operierender Logistikdienstleister mit einem Jahresumsatz von 4,8 Milliarden Euro. Mit 29.000 Beschäftigten ist Rhenus an 610 Standorten präsent. Stammsitz ist in Holzwickede östlich von Dortmund, wo erst zu Jahresbeginn zwei neue Gebäude mit innovativen Arbeits- und Bürowelten eingeweiht wurden.



www.volkswagen.de/economyservice

# Viel muss nicht immer viel kosten.



## Wartung & Inspektion<sup>1</sup>

Mit der Dienstleistung **Wartung & Inspektion<sup>1</sup>** der Volkswagen Leasing GmbH werden bis zu sechs fällige Inspektionen bzw. Wartungen laut Herstellervorgabe abgedeckt. Ersatzmobilität jeweils inklusive! Und das zu einem günstigen und konstanten Monatsbeitrag. Sprechen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin.

<sup>1</sup> Gültig für alle gebrauchten Volkswagen Pkw (außer Touareg und Phaeton). Nicht verfügbar bei Fahrzeugen, für die bereits ein Leasingvertrag oder ein Dienstleistungsvertrag (Service-Management-Vertrag) mit der Volkswagen Leasing GmbH besteht. Die Ersatzmobilität gilt nur im Zusammenhang mit Leistungen, die durch die Dienstleistung abgedeckt werden. Sie gilt für einen Tag je Service Ereignis und umfasst den Anspruch auf eine begrenzte Übernahme der Kosten (z. B. Mietwagen). Nähere Informationen erhalten Sie bei uns.

Ihr Volkswagen Partner

### Volkswagen Economy Service Schüler

Hans-Sachs-Straße 26, 08525 Plauen

Tel. 03741/550770, www.autohaus-schueler.de



Volkswagen

Ihr Partner im Vogtland

**08223 Falkenstein**  
Oelsnitzer Str. 65  
Telefon: 03745/78870

**Das WeltAuto.**

**08525 Plauen**  
Hans-Sachs-Str. 26  
Telefon: 03741/550770

**08606 Oelsnitz**  
Untermarxgrüner Str. 23  
Telefon: 037421/700870

**SCHOTTISCHE MUSIKPARADE**

**mit neuem Programm im Parktheater Plauen**

**direkt aus Edinburgh**

**Mittwoch 28. August 2019**  
**Plauen Parktheater**  
**20.00 Uhr**

*Foto: Tino Schilz*

Keltischen Zauber und schottische Lebensfreude - das können die Zuschauer erleben, wenn die Schottische Musikparade mit neuem Programm zurück nach Plauen kommt. Dudelsackspieler, Trommler, Musiker, Sänger und Tänzer, allesamt direkt aus dem schottischen Edinburgh, nehmen das Publikum einen Abend lang mit auf eine ebenso mitreißende wie abwechslungsreiche Reise durch Schottland. Vor einer Schlosskulisse mit Türmen und Zinnen - die Nachahmung eines schottischen Castles - präsentieren die Künstler immer neue Facetten der schottischen Kultur. Brauste eben noch der eindrucksvolle Klang der Bagpipes und Drums durch die Arena und erfasste die Menschen, sorgen im nächsten Moment gefühlvolle Balladen voll Sehnsucht und Weite für berauschte Stille auf den Rängen. Die mitwirkenden Künstler gehören zum Besten, was Schottland zu bieten hat. Die meisten der Teilnehmer sind beim weltberühmten Edinburgh Tattoo regelmäßig mit von der Partie. Zu den Dudelsackspielern und Trommlern zählen viele Gewinner internationaler Wettbewerbe und Weltmeister auf ihren Instrumenten.

Selbst die Kombination zwischen traditionellem Dudelsack-Spiel und moderner Rockmusik gelingt. Wenn Gitarristen mit ihren E-Gitarren voll aufdrehen und das gesamte Ensemble mit seinen traditionellen Instrumenten z.B. zu Simon & Garfunkel's „Sound Of Silence“, Simple Mind's „Belfast Child“, Rod Stewart's „Sailing“ oder auch der Titelmusik von „Game Of Thrones“ nach und nach mit einstimmt, ist Gänsehaut-Feeling garantiert. Schlussendlich bringt das Regiment der Trommler mit seinem „Drumfeuerwerk“ die Halle vollends zum Kochen. Esprit und ausgelassene Feststimmung versprühen die fröhlich und schwungvoll präsentierten Tänze Schottlands. Wenn dann im Nebeldunst nach einer Original-Kanonensalve eine der inoffiziellen Nationalhymnen Schottlands wie „Flower Of Scotland“ oder „Amazing Grace“ erklingt und die Dudelsackspieler und Trommler in ihren Uniformen hautnah am Publikum vorbei durch die Gänge ziehen, weht ein Hauch echter Highland-Luft durch die Arena!

Karten in allen Freie-Press-Shops in Ihrer Nähe, an allen bekannten VWK-Stellen und online unter [www.bestgermantickets.de](http://www.bestgermantickets.de)

# Meine Stadtwerke - Mein Plus in Plauen

**Das kleine Couponheft  
mit großen Sparvorteilen!**

Gemeinsam mit unseren regionalen Partnern und Unternehmen in der Spitzenstadt möchten wir unseren Kunden und jenen, die es werden möchten „Danke“ sagen, indem wir Ihnen attraktive Vergünstigungen und Sparangebote zur Verfügung stellen. Freuen Sie sich auf abwechslungsreiche Rabatte beim Shoppen, attraktive Kultur- und Freizeitangebote und natürlich auf Gutscheine bei Veranstaltungen der Stadtwerke Strom Plauen.



## So einfach geht's:

Einfach den unteren Abschnitt ausfüllen, ausschneiden und bei uns im Kundenbüro abgeben oder beantragen Sie das Couponheft ganz bequem über unser Kontaktformular <https://www.stadtwerke-strom-plauen.de/service/kontakt/> auf unserer Webseite.

Sie sind noch kein Stadtwerke Strom Plauen Kunde? Dann lassen Sie sich von uns ganz unverbindlich ein Angebot unterbreiten und beantragen Sie das Kundenvorteilsprogramm einfach mit einem Kreuz im Auftragsformular. Füllen Sie hierzu den unteren Abschnitt aus oder besuchen Sie uns im Kundenbüro in der Hammerstraße 68. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Wir wünschen Ihnen viel Freude & Spaß beim Sparen.

Ihre Stadtwerke Strom Plauen

**PS: Die nächste Couponheft-Ausgabe mit attraktiven Vergünstigungen erscheint im Juli.**

↑  
Bitte hier abtrennen!

- Ich bin bereits Stadtwerke Strom Plauen Kunde und möchte zukünftig quartalsweise das Couponheft „Meine Stadtwerke - Mein Plus in Plauen“ postalisch erhalten und sparen.
- Ich bin noch kein Stadtwerke Strom Plauen Kunde. Bitte unterbreiten Sie mir ein unverbindliches Angebot für:
- Strom       Internet       Internet + TV
- Photovoltaik       Internet + Telefonie       Internet + Telefonie + TV



Name, Vorname

ggf. Kundennummer

Straße, Hausnr.

PLZ, Ort

E-Mail (freiwillige Angabe)

Unterschrift

Ich bin damit einverstanden, von Stadtwerke - Strom Plauen GmbH & Co. KG telefonisch und mittels E-Mail über Produkte und Dienstleistungen (z. B. Vertragsangebote, Informationen über Sonderangebote, Rabattaktionen) informiert oder zu Zwecken der Marktforschung kontaktiert zu werden. Meine Einwilligung kann ich jederzeit ganz oder teilweise widerrufen. Der Widerruf ist zu richten an Stadtwerke - Strom Plauen GmbH & Co. KG, Hammerstraße 68, 08523 Plauen oder per E-Mail an [info@stadtwerke-strom-plauen.de](mailto:info@stadtwerke-strom-plauen.de). Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie unter <https://www.stadtwerke-strom-plauen.de/datenschutz/>



**STADTWERKE  
PLAUEN**  
S T R O M

[www.stadtwerke-strom-plauen.de](http://www.stadtwerke-strom-plauen.de)